



Years warranty

L80B10
100.000h

90°



CRI 80



Class II



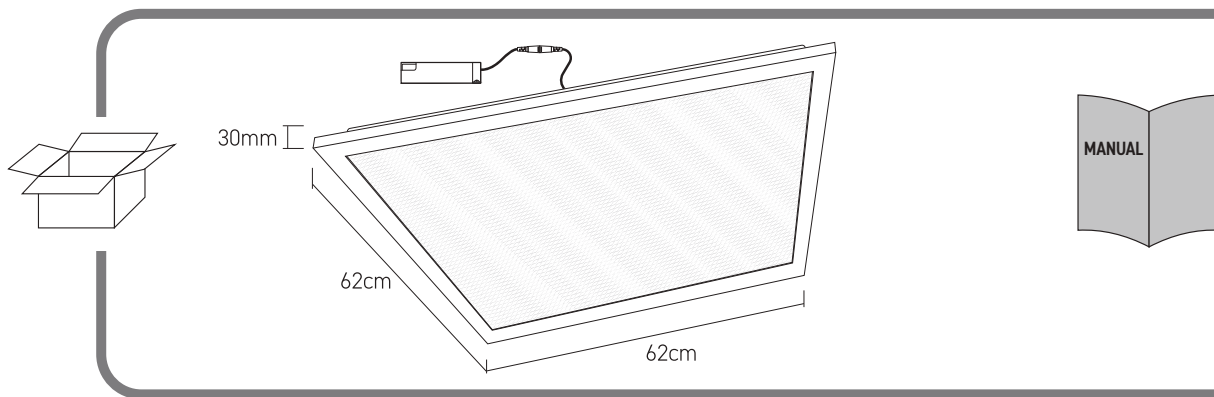
-20°C - +40°C



IP20



Non dimmable

NEUTRAL
WHITE
4000K62cm x
62cmUGR
<19

Safety instructions

GB This manual contains important information about the installation, use, and maintenance of this product. Read this manual carefully before installing or operating the product. Proper installation and compliance with safety instructions ensure optimal performance and a long service life of the luminaire. For technical specifications, maintenance instructions, and warranty terms, please refer to the relevant chapters later in this manual.

- Always disconnect the mains power before installation, maintenance, or cleaning.
- Before installation, check that the voltage corresponds to the specifications on the rating label.
- Do not replace or modify any parts of the product. Use only original replacement parts.

DE Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Installation, Verwendung und Wartung dieses Produkts. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren oder in Betrieb nehmen. Eine korrekte Installation und die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften gewährleisten eine optimale Leistung und eine lange Lebensdauer der Leuchte. Technische Daten, Wartungshinweise und Garantiebedingungen finden Sie in den entsprechenden Kapiteln dieser Anleitung.

- Schalten Sie die Netzspannung immer aus, bevor Sie Installations-, Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Überprüfen Sie vor der Installation, ob die Spannung den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
- Ersetzen oder verändern Sie keine Teile des Produkts. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile.

NL Deze handleiding bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van dit product. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product installeert of in gebruik neemt. Een correcte installatie en naleving van de veiligheidsvoorschriften zorgen voor een optimale werking en een lange levensduur van het armatuur.

Voor technische specificaties, onderhoudsinstructies en garantievoorwaarden verwijzen wij u naar de betreffende hoofdstukken verderop in deze handleiding.

- Schakel altijd de netspanning uit vóór installatie, onderhoud of reiniging.
- Controleer vóór montage of de spanning overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje.
- Vervang of wijzig geen onderdelen van het product. Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen.

FR Ce manuel contient des informations importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de ce produit. Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Une installation correcte et le respect des consignes de sécurité garantissent des performances optimales et une longue durée de vie du luminaire. Pour les spécifications techniques, les instructions d'entretien et les conditions de garantie, veuillez vous reporter aux chapitres correspondants de ce manuel.

- Débranchez toujours l'alimentation avant toute installation, maintenance ou nettoyage.

- Avant l'installation, vérifiez que la tension correspond aux spécifications figurant sur la plaque signalétique.

- Ne remplacez ni ne modifiez aucune pièce du produit. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

ES Este manual contiene información importante sobre la instalación, el uso y el mantenimiento de este producto. Lea atentamente este manual antes de instalar o utilizar el producto. Una instalación correcta y el cumplimiento de las instrucciones de seguridad garantizan un rendimiento óptimo y una larga vida útil del luminario. Para las especificaciones técnicas, instrucciones de mantenimiento y condiciones de garantía, consulte los capítulos correspondientes de este manual.

- Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar la instalación, el mantenimiento o la limpieza.
- Antes de la instalación, compruebe que la tensión coincide con las especificaciones de la placa de características.
- No sustituya ni modifique ninguna parte del producto. Utilice únicamente repuestos originales.

HU Ez a kézikönyv fontos információkat tartalmaz a termék telepítéséről, használatáról és karbantartásáról. A termék telepítése vagy üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A megfelelő telepítés és a biztonság elvárások betartása biztosítja az optimális teljesítményt és a lámpatest hosszú élettartamát. A műszaki adatokért, karbantartási utasításokért és garanciális feltételekért kérjük, olvassa el a kézikönyv vonatkozó fejezetét.

- Mindig kapcsolja le a hálózati feszültséget a telepítés, karbantartás vagy tisztítás előtt.
- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy a feszültség megfelel-e a típus táblán feltüntetett értékeknek.
- Ne cseréljen ki és ne módosítson semmilyen alkatrészt. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

HR Ovaj priručnik sadrži važne informacije o instalaciji, uporabi i održavanju ovog proizvoda. Pažljivo pročitate ovaj priručnik prije nego što instalirate ili koristite proizvod. Ispravna instalacija i pridržavanje sigurnosnih uputa osiguravaju optimalne performanse i dug vijek trajanja svjetiljke. Za tehničke specifikacije, upute za održavanje i uvjete jamstva pogledajte odgovarajuća poglavlja u ovom priručniku.

- Uvijek isključite mrežni napon prije instalacije, održavanja ili čišćenja.
- Prije instalacije provjerite odgovara li napon specifikacijama navedenima na tipskoj pločici.
- Ne mijenjajte i ne zamjenjujte dijelove proizvoda. Koristite samo originalne zamjenske dijelove.

SI Ta priročnik vsebuje pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka. Pred namestitvijo ali uporabo izdelka natančno preberite ta priročnik. Pravilna namestitev in upoštevanje varnostnih navodil zagotavljata optimalno delovanje in dolgo življenjsko dobo svetilke. Za tehnične specifikacije, navodila za vzdrževanje in garancijske pogoje glejte ustrezna poglavja v tem priročniku.

- Vedno izklopite napajanje pred namestitvijo, vzdrževanjem ali čiščenjem.

- Pred namestitvijo preverite, ali napetost ustreza specifikacijam na tipski ploščici.

- Ne zamenjajte ali spreminjajte delov izdelka. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

SK Tento návod obsahuje důležité informace o instalaci, používání a údržbě tohoto výrobku. Před instalací nebo použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod. Správná instalace a dodržování bezpečnostních pokynů zajišťují optimální výkon a dlouhou životnost svítidla. Technické specifikace, pokyny pro údržbu a záruční podmínky naleznete v příslušných kapitolách tohoto návodu.

- Před instalací, údržbou nebo čišťením vždy odpojte napájení.
- Před montáží zkontrolujte, či napětí zodpovídá údajům uvedeným na typovém štítku.
- Nezaměňujte ani neupravujte žádné části výrobku. Používejte iba originálne náhradné diely.

CZ Tento návod obsahuje důležité informace o instalaci, používání a údržbě tohoto výrobku. Před instalací nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod. Správná instalace a dodržování bezpečnostních pokynů zajišťují optimální výkon a dlouhou životnost svítidla. Technické specifikace, pokyny pro údržbu a záruční podmínky naleznete v příslušných kapitolách tohoto návodu.

- Před instalací, údržbou nebo čišťením vždy odpojte napájení.
- Před montáží zkontrolujte, zda napětí odpovídá údajům na typovém štítku.
- Nevyměňujte ani neupravujte žádné části výrobku. Používejte pouze originální náhradní díly.

Target Audience and Responsibilities



GB Target Audience and Responsibilities

Qualified Electricians:

- The installation, electrical connection and testing must be carried out exclusively by certified electrical installers or equivalently qualified personnel.
- The installer is responsible for compliance with applicable safety standards, installation regulations and EMC guidelines.
- Maintenance may only be performed by certified electrical installers or equivalently qualified personnel as described in this manual.

End Users: The user may operate the product only after proper installation and commissioning.

Manufacturer's Responsibility: The manufacturer is not liable for damage caused by incorrect installation, use outside the specifications, or modifications to the product.

DE Zielgruppe und Verantwortlichkeiten

Qualifizierte Elektriker:

- Die Installation, der elektrische Anschluss und die Prüfung dürfen ausschließlich von anerkannten Elektrotechnikern oder gleichwertig qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Der Installateur ist verantwortlich für die Einhaltung der geltenden Sicherheitsnormen und Installationsvorschriften. Wartungsarbeiten dürfen nur von anerkannten Elektrotechnikern oder gleichwertig qualifiziertem Personal durchgeführt werden, wie in dieser Anleitung beschrieben.

Endbenutzer: Der Benutzer darf das Produkt erst nach ordnungsgemäßer Installation und Inbetriebnahme verwenden.

Verantwortung des Herstellers: Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Nutzung außerhalb der Spezifikationen oder Änderungen am Produkt verursacht werden.

NL Doelgroep en Verantwoordelijkheden

Gekwalificeerde Elektriciens:

- De installatie, elektrische aansluiting en het testen moeten uitsluitend worden uitgevoerd door erkende elektrotechnische installateurs of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel.
- De installateur is verantwoordelijk voor het naleven van de geldende veiligheidsnormen en installatievoorschriften.
- Onderhoud mag uitsluitend worden uitgevoerd door erkende elektrotechnische installateurs of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel zoals in deze handleiding beschreven.

Eindgebruikers: De gebruiker mag het product alleen bedienen na correcte installatie en oplevering.

Verantwoordelijkheid van de Fabrikant: De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuiste installatie, gebruik buiten de specificaties of wijzigingen aan het product.

FR Public cible et responsabilités

Electriciens qualifiés :

- L'installation, le raccordement électrique et les tests doivent être

Intended Use



GB Intended Use

The 620x620 mm LED panel is designed for general indoor lighting in commercial and utility environments such as: offices, meeting rooms, schools and universities, shops and showrooms, hospitals and public buildings.

The luminaire is suitable for:

- Recessed installation in suspended ceilings (620x620 mm grid).
- Surface mounting with an optional aluminium surface frame (not included).

Important limitations:

- Not suitable for outdoor use, damp, wet, or dusty environments (IP20). Do not allow the panel to come into contact with water or solvents.
- Not suitable for use with dimmers unless explicitly stated.
- Use only the supplied Philips CertaDrive 32W power supply; using other power supplies may cause damage or hazards.
- Do not use in ambient temperatures outside -20 °C to +40 °C.
- For lighting purposes only, not for emergency lighting without an additional system.

DE Verwendungszweck

Das LED-Panel 620x620 mm ist für die allgemeine Innenbeleuchtung in gewerblichen und öffentlichen Bereichen konzipiert, wie z. B.: Büros, Besprechungsräume, Schulen und Universitäten, Geschäfte und Ausstellungsräume, Krankenhäuser und öffentliche Gebäude.

Die Leuchte ist geeignet für:

- Einbaumontage in Rasterdecken (620x620 mm).
- Aufbaumontage mit optionalem Aluminiumrahmen (nicht enthalten).

Wichtige Einschränkungen:

- Nicht geeignet für den Einsatz im Freien sowie in feuchten, nassen oder staubigen Umgebungen (IP20). Das Paneel darf nicht mit Wasser oder Lösungsmitteln in Kontakt kommen.
- Nicht geeignet für den Einsatz mit Dimmern, es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Philips CertaDrive 32W-Netzgerät; die Verwendung anderer Netzteile kann Schäden oder Gefahren verursachen.
- Nicht verwenden bei Umgebungstemperaturen außerhalb von -20 °C bis +40 °C.
- Nur zur Beleuchtung, nicht als Notbeleuchtung ohne zusätzliches System verwenden.

effectués exclusivement par des installateurs électriciens agréés ou par du personnel qualifié équivalent.

- L'installateur est responsable du respect des normes de sécurité et des prescriptions d'installation en vigueur.
- La maintenance doit être effectuée uniquement par des installateurs électriciens agréés ou par du personnel qualifié équivalent, comme décrit dans ce manuel.

Utilisateurs finaux : L'utilisateur ne peut utiliser le produit qu'après une installation et une mise en service correctes.

Responsabilité du fabricant : Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une installation incorrecte, une utilisation en dehors des spécifications ou des modifications apportées au produit.

ES Público objetivo y responsabilidades

Electricistas calificados:

- La instalación, la conexión eléctrica y las pruebas deben ser realizadas exclusivamente por instaladores eléctricos certificados o personal con cualificación equivalente.
- El instalador es responsable del cumplimiento de las normas de seguridad y las instrucciones de instalación vigentes.
- El mantenimiento solo debe ser realizado por instaladores eléctricos certificados o personal con cualificación equivalente, tal como se describe en este manual.

Usuarios finales: El usuario solo puede operar el producto después de una correcta instalación y puesta en servicio.

Responsabilidad del fabricante: El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una instalación incorrecta, un uso fuera de las especificaciones o modificaciones del producto.

HU Célcsoport és felelősségek

Szakképzett villanyszerelők:

- A telepítést, az elektromos csatlakoztatást és a tesztelést kizárólag elismert villanyszerelők vagy azzal egyenértékű képesséssel rendelkező személyzet végezheti el.
- A szerelő felelős az érvényben lévő biztonsági előírások és szerelési szabályok betartásáért.
- A karbantartást kizárólag elismert villanyszerelők vagy azzal egyenértékű képesséssel rendelkező személyzet végezheti, ahogyan azt a jelen kézikönyv leírja.

Végfelhasználók: A felhasználó a terméket csak a megfelelő telepítés és üzembe helyezés után használhatja.

A gyártó felelőssége: A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért, amelyeket helytelen telepítés, a specifikációktól eltérő használat vagy a terméken végzett módosítások okoztak.

HR Ciljna skupina i odgovornosti

Kvalificirani električari:

- Ugradnju, električno spajanje i testiranje smiju obavljati isključivo ovlašteni elektroinstalateri ili jednako kvalificirano osoblje.
- Instalater je odgovoran za poštvanje važećih sigurnosnih normi i propisa o instalaciji.

NL Doelgroep

Het LED-paneel 620x620 mm is ontworpen voor algemene binnenverlichting in commerciële en utilitaire omgevingen, zoals:kantoren, vergaderruimtes, scholen en universiteiten, winkels en showrooms, ziekenhuizen en openbare gebouwen.

Het armatuur is geschikt voor:

- Inbouwmontage in systeemplafonds (620x620 mm raster).
- Opbouwmontage met een optioneel aluminium opbouwframe (niet inbegrepen).

Belangrijke beperkingen:

- Niet geschikt voor buitengebruik, vochtige, natte of stoffige ruimtes (IP20). Laat het paneel niet in contact komen met water of oplosmiddelen.
- Niet geschikt voor gebruik met dimmers tenzij uitdrukkelijk vermeld.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde Philips CertaDrive 32W voeding; het gebruik van andere voedingen kan schade of gevaar veroorzaken.
- Niet gebruiken in omgevingstemperaturen buiten -20 °C tot +40 °C.
- Enkel te gebruiken voor verlichtingsdoeleinden, niet als noodverlichting zonder aanvullend systeem.

FR Utilisation prévue

Le panneau LED 620x620 mm est conçu pour l'éclairage intérieur général dans des environnements commerciaux et utilitaires tels que :

- des bureaux, des salles de réunion, des écoles et universités, des magasins et showrooms, des hôpitaux et des bâtiments publics.

Le luminaire est adapté pour :

- Installation encastrée dans des plafonds suspendus (grille 620x620 mm).
- Montage en saillie avec cadre en aluminium optionnel (non inclus).

Limitations importantes :

- Non adapté à une utilisation en extérieur, dans des environnements humides, mouillés ou poussiéreux (IP20). Ne laissez pas le panneau entrer en contact avec de l'eau ou des solvants.
- Non compatible avec les variateurs, sauf indication explicite.
- Utilisez uniquement l'alimentation Philips CertaDrive 32W fournie ; l'utilisation d'autres alimentations peut entraîner des dommages ou des risques.
- Ne pas utiliser à des températures ambiantes hors de -20 °C à +40 °C.
- Uniquement pour l'éclairage, non pour l'éclairage de secours sans système supplémentaire.

- Održavanje smiju obavljati samo ovlašteni elektroinstalateri ili jednako kvalificirano osoblje, kako je opisano u ovom priručniku.

Krajnji korisnici: Korisnik smije koristiti proizvod samo nakon ispravne instalacije i puštanja u rad.

Odgovornost proizvođača: Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom instalacijom, uporabom izvan specifikacija ili izmjenama proizvoda.

SI Ciljna skupina in odgovornosti

Usposobljeni električarji:

- Namestitve, električna priključitev in testiranje smejo izvajati samo pooblaščen elektroinstalaterji ali enako usposobljeno osebeje.
- Instalater je odgovoren za spoštovanje veljavnih varnostnih standardov in navodil za namestitve.
- Vzdrževanje smejo izvajati samo pooblaščen elektroinstalaterji ali enako usposobljeno osebeje, kot je opisano v tem priročniku.

Končni uporabniki: Uporabnik lahko izdelek uporablja samo po pravilni namestitvi in zagonu.

Odgovornost proizvajalca: Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno zaradi nepravilne namestitve, uporabe zunaj specifikacij ali sprememb izdelka.

SK Cieľová skupina a zodpovednosti

Kvalifikovaní elektrikári:

- Inštaláciu, elektrické pripojenie a testovanie môžu vykonávať len autorizovaní elektroinštalatéri alebo rovnako kvalifikovaný personál.
- Inštalatér je zodpovedný za dodržiavanie platných bezpečnostných noriem a predpisov o inštalácii.
- Údržbu môžu vykonávať iba autorizovaní elektroinštalatéri alebo rovnako kvalifikovaný personál, ako je opísané v tomto návode.

Koneční používatelia: Použivatel může výrobek používat len po správné inštalácii a uvedení do prevádzky.

Zodpovednosť výrobcu: Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, používaním mimo špecifikácií alebo úpravami výrobku.

CZ Cílová skupina a odpovědnosti

Kvalifikovaní elektrikáři:

- Instalaci, elektrické připojení a testování smí provádět pouze autorizovaní elektroinstalatéri nebo stejné kvalifikovaný personál.
- Instalatér je zodpovědný za dodržování platných bezpečnostních norem a instalačních předpisů.
- Údržbu smí provádět pouze autorizovaní elektroinstalatéri nebo stejné kvalifikovaný personál, jak je popsáno v tomto návodu.

Koneční uživatelé: Uživatel smí výrobek používat pouze po správné instalaci a uvedení do provozu.

Odpovědnost výrobce: Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací, používáním mimo specifikace nebo úpravami výrobku.

ES Uso previsto

El panel LED de 620x620 mm está diseñado para iluminación interior general en entornos comerciales y públicos, como: oficinas, salas de reuniones, escuelas y universidades, tiendas y salas de exposición, hospitales y edificios públicos.

La luminaria es adecuada para:

- Montaje empotrado en techos modulares (rejilla 620x620 mm).
- Montaje superficial con marco de aluminio opcional (no incluido).

Limitaciones importantes:

- No apto para uso en exteriores ni en ambientes húmedos, mojados o polvorientos (IP20). No deje que el panel entre en contacto con agua o disolventes.
- No apto para su uso con reguladores, salvo que se indique expresamente.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación Philips CertaDrive 32W suministrada; el uso de otras fuentes puede causar daños o peligros.
- No usar en temperaturas ambiente fuera del rango de -20 °C a +40 °C.
- Solo para iluminación, no para alumbrado de emergencia sin un sistema adicional.

HU Rendeltetészerű használat

A 620x620 mm-es LED panel általános beltéri világításra készült kereskedelmi és középületi környezetekben, mint például irodák, tárgyalótermek, iskolák és egyetemek, üzletek és bemutatótermek, kórházak és középületek.

A lámpatest alkalmas a következőkre:

- Beépített szerelés álmennyezetekbe (620x620 mm-es raszter).
- Felületre szerelés opcionálisan alumínium szerelőkerettel (nem tartozék).

Fontos korlátozások:

- Nem alkalmas kültéri, nedves, vizes vagy poros környezetben történő használatra (IP20). Ne hagyja, hogy a panel vízzel vagy oldószerekkel érintkezzen.
- Nem alkalmas fényerő-szabályzóval való használatra, kivéve, ha kifejezetten meg van adva.
- Csak a mellékelt Philips CertaDrive 32W tápegységet használja; más tápegységek használata károsodást vagy veszélyt okozhat.
- Ne használja -20 °C és +40 °C közötti környezeti hőmérsékleten kívül.
- Csak világítási célokra, nem használható vészvilágításként kiegészítő rendszer nélkül.

HR Namjena upotrebe

LED panel 620x620 mm namijenjen je za opće unutarnje osvjjetljenje u komercijalnim i javnim prostorima, kao što su uredi, sobe za sastanke, škole i sveučilišta, trgovine i izložbeni saloni, bolnice i javne zgrade.

Svetiljka je prikladna za:

- Ugradnju u spuštene stropove (mreža 620x620 mm).
- Nadgradnu montažu s opcionalnim aluminijским okvirom (nije uključen).

Važna ograničenja:

- Nije prikladno za vanjsku upotrebu te za vlažna, mokra ili prašnja okruženja (IP20). Ne dopustite da panel dođe u dodir s vodom ili otapalima.
- Nije prikladno za upotrebu s prigušivačima osim ako nije izričito navedeno.
- Koristite isključivo priloženo napajanje Philips CertaDrive 32W; korištenje drugih napajanja može uzrokovati oštećenje ili opasnost.
- Nemojte koristiti izvan raspona radne temperature od -20 °C do +40 °C.
- Samo za rasvjetne svrhe, ne koristiti kao nužnu rasvjetu bez dodatnog sustava.

SI Namenjena uporaba

LED plošča 620x620 mm je zasnovana za splošno notranjo razsvetljavo v komercialnih in javnih prostorih, kot so pisarne, sejne sobe, šole in univerze, trgovine in razstavni prostori, bolnišnice in javne stavbe.

Svetilka je primerna za:

- Vgradno montažo v spuščene strop (mreža 620x620 mm).
- Nadomestno montažo z opcijskim aluminijastim okvirjem (ni priložen).

Pomembne omejitve:



Installation Instructions

GB Installation instructions

1. Switch off the mains power.
2. Remove a ceiling tile.
3. Install the driver in a well-ventilated area near the panel.
4. Connect the driver.
5. Electrical connection: Phase (L): brown, Neutral (N): blue
6. Connect the driver and LED panel.
7. Place the panel in the grid (620x620 mm).
8. Switch on the power and test the operation.

DE Installationsanleitung

1. Schalten Sie die Netzspannung aus.
2. Entfernen Sie eine Deckenplatte.
3. Montieren Sie den Treiber in einem gut belüfteten Bereich in der Nähe des Panels.
4. Schließen Sie den Treiber an.
5. Elektrischer Anschluss: Phase (L): braun, Neutraleiter (N): blau
6. Schließen Sie den Treiber und das LED-Panel an.
7. Setzen Sie das Panel in das Raster (620x620 mm) ein.
8. Schalten Sie die Spannung ein und testen Sie die Funktion.

NL Installatie-instructies

1. Schakel de netspanning uit.
2. Verwijder een plafondtegels.
3. Monteer de driver in een goed geventileerde ruimte nabij het paneel.
4. Sluit de driver aan.
5. Elektrische aansluiting: Fase (L): bruin, Nul (N): blauw
6. Sluit de driver en het LED-paneel aan.
7. Plaats het paneel in het raster (620x620 mm).
8. Schakel spanning in en test de werking.

FR Instructions d'installation

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Retirez une dalle de plafond.

- Ni primerno za zunanjo uporabo ter vlažna, mokra ali prašna okolja (IP20). Plošča naj ne pride v stik z vodo ali topili.
- Ni primerno za uporabo z zatemnilniki, razen če je to izrecno navedeno.
- Uporabljajte samo priloženi napajalnik Philips CertaDrive 32W; uporaba drugih napajalnikov lahko povzroči poškodbe ali nevarnost.
- Ne uporabljajte pri temperaturah zunaj območja -20 °C do +40 °C.
- Samo za razsvetljavo, ne za zaslonno razsvetljavo brez dodatnega sistema.

SK Určené použitie

LED panel 620x620 mm je určený na všeobecné vnútorné osvetlenie v komerčných a verejných priestoroch, ako sú kancelárie, zasedačky, školy a univerzity, obchody a výstavné miestnosti, nemocnice a verejné budovy.

Svietidlo je vhodné pre:

- Zabudovanú montáž do podhládov (mriežka 620x620 mm).
- Povrchovú montáž s voltelným hliníkovým rámom (nie je súčasťou dodávky).

Dôležité obmedzenia:

- Nie je vhodné na vonkajšie použitie ani do vlhkého, mokrého alebo prašného prostredia (IP20). Panel nesmie prísť do kontaktu s vodou alebo rozpúšťadlami.
- Nie je vhodné na použitie so stmievačmi, pokiaľ to nie je výslovné uvedené.

- Používajte iba dodaný zdroj napájania Philips CertaDrive 32W; použitie iných zdrojov môže spôsobiť poškodenie alebo nebezpečenstvo.
- Nepoužívajte pri teplotách mimo rozsahu -20 °C až +40 °C.
- Len na osvetľovacie účely, nie ako núdzové osvetlenie bez doplnkového systému.

CZ Určené použití

LED panel 620x620 mm je určen pro obecné vnitřní osvětlení v komerčních a veřejných prostorech, jako jsou: kanceláře, zasedací místnosti, školy a univerzity, obchody a showrooms, nemocnice a veřejné budovy.

Světadlo je vhodné pro:

- Zabudovanou montáž do podhledů (mřížka 620x620 mm).
- Povrchovou montáž s voltelným hliníkovým rámem (není součástí balení).

Důležité omezení:

- Není vhodné pro venkovní použití ani do vlhkého, mokrého nebo prašného prostředí (IP20). Panel nesmí přijít do styku s vodou ani s rozpouštědly.
- Není vhodné pro použití se stmívači, pokud není výslovně uvedeno.
- Používejte pouze při t poškození nebo nebezpečí.
- Nepoužívejte při teplotách mimo rozsah -20 °C až +40 °C.
- Pouze pro osvětlovací účely, nikoli jako nouzové osvětlení bez dalšího systému.

SI Navodila za namestitve

1. Izklopite električno napajanje.
2. Odstranite stropno ploščo.
3. Namestite gonilnik v dobro prezračenem prostoru v bližini panela.
4. Priključite gonilnik.
5. Električna povezava: Faza (L): rjava, Nula (N): modra
6. Priključite gonilnik in LED ploščo.
7. Namestite ploščo v mrežo (620x620 mm).
8. Vključite napajanje in preizkusite delovanje.

SK Pokyny na inštaláciu

1. Vypnite sieťové napájanie.
2. Odstráňte stropnú dosku.
3. Namontujte driver do dobre vetraného priestoru v blízkosti panela.
4. Pripojte driver.
5. Elektrické pripojenie: Fáza (L): hnedá, Nula (N): modrá
6. Pripojte driver a LED panel.
7. Umiestnite panel do mriežky (620x620 mm).
8. Zapnite napájanie a skontrolujte funkciu.

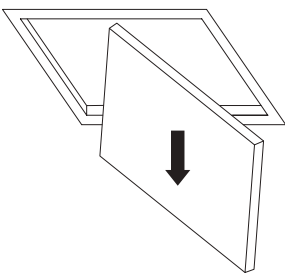
CZ Pokyny k instalaci

1. Vypněte síťové napájení.
2. Odstráňte stropní panel.
3. Nainstalujte driver do dobře větraného prostoru v blízkosti panelu.
4. Pripojte driver.
5. Elektrické připojení: Fáze (L): hnědá, Nula (N): modrá
6. Pripojte driver a LED panel.
7. Umístěte panel do rastru (620x620 mm).
8. Zapněte napájení a otestujte funkci.

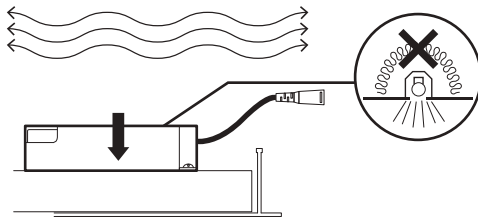
1



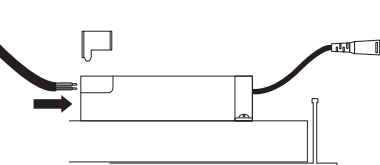
2



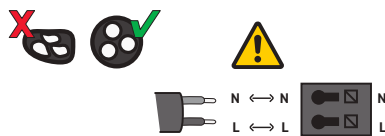
3



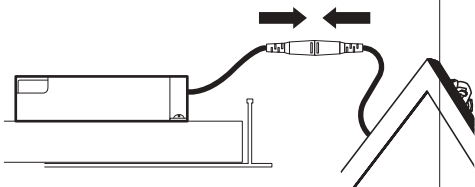
4



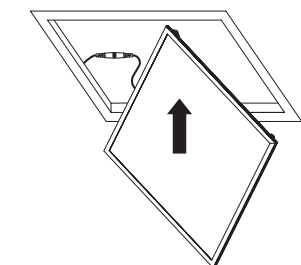
5



6



7



8



GB Do not cover the driver to ensure proper ventilation.

Do not place the driver on top of the panel.

DE Decken Sie den Treiber nicht ab, um eine ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten. Platzieren Sie den Treiber nicht auf dem Panel.

NL Bedek de driver niet om een goede ventilatie te garanderen. Plaats de driver niet bovenop het paneel.

FR Ne couvrez pas le pilote afin d'assurer une ventilation correcte. Ne placez pas le pilote sur le panneau.

ES No cubra el controlador para garantizar una ventilación adecuada. No coloque el controlador encima del panel.

HU Ne takarja le a meghajtót a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében. Ne helyezze a meghajtót a panel tetejére.

HR Nemojte prekrivati driver kako biste osigurali pravilnu ventilaciju. Nemojte postavljati driver na vrh panela.

SI Ne prekrivajte napajalnika, da zagotovite ustrezno prezračevanje. Napajalnika ne nameščajte na ploščo.

SK Nezakrývajte napájací zdroj, aby bola zabezpečená správna ventilácia. Napájací zdroj neumiestňujte na panel.

CZ Nezakrývejte napájecí zdroj, aby bylo zajištěno správné větrání. Napájecí zdroj neumísťujte na panel.

Commissioning & testing before operation

GB

Commissioning & testing before use

1. Check the wiring for correct connection of L, N, and PE.

2. Visually inspect the luminaire for any damage or loose connections.

3. Check the mounting: the panel must be securely installed without strain on the cables.

4. Test the power supply: measure the output voltage of the Philips CertaDrive before connecting it to the panel.

5. Switch on and verify:

- No flickering or flashing.
- No abnormal sounds from the driver.
- Uniform light distribution across the panel.

6. Record the installation (date, installer, serial number) for warranty and maintenance purposes.

DE

Inbetriebnahme & Prüfung vor Gebrauch

1. Überprüfen Sie die Verkabelung auf korrekten Anschluss von L, N und PE.

2. Führen Sie eine Sichtprüfung der Leuchte durch auf Beschädigungen oder lose Verbindungen.

3. Überprüfen Sie die Montage: das Panel muss stabil befestigt sein, ohne Zug auf den Kabeln.

4. Testen Sie das Netzteil: messen Sie die Ausgangsspannung des Philips CertaDrive vor dem Anschluss an das Panel.

5. Schalten Sie ein und prüfen Sie:

- Kein Flackern oder Blinken.
- Keine ungewöhnlichen Geräusche vom Treiber.
- Gleichmäßige Lichtverteilung über das Panel.

6. Dokumentieren Sie die Installation (Datum, Installateur, Seriennummer) für Garantie- und Wartungszwecke.

NL

Inbedrijfstelling & testen vóór gebruik

1. Controleer de bekabeling op juiste aansluiting van L, N en PE.

2. Inspecteer het armatuur visueel op beschadigingen of losse verbindingen.

3. Controleer de montage: het paneel moet stabiel zijn bevestigd, zonder spanning op de kabels.

4. Test de voeding: meet uitgangsspanning van de Philips CertaDrive vóór aansluiting op het paneel.

5. Schakel in en controleer:

- Geen flikkering of knippen.
- Geen abnormale geluiden van de driver.
- Gelijkmatische lichtverdeling over het paneel.

6. Documenteer de installatie (datum, installateur, serienummer) voor garantie- en onderhoudsdoeleinden.

FR

Mise en service et tests avant utilisation

1. Vérifiez le câblage pour assurer la bonne connexion de L, N et PE.

2. Inspectez visuellement le luminaire pour détecter tout dommage ou connexion desserrée.

3. Vérifiez le montage : le panneau doit être solidement fixé, sans tension sur les câbles.

4. Testez l'alimentation : mesurez la tension de sortie du Philips CertaDrive avant de le connecter au panneau.

5. Mettez sous tension et vérifiez :

- Pas de scintillement ni de clignotement.

- Pas de bruits anormaux provenant du driver.
- Répartition uniforme de la lumière sur le panneau.
6. Enregistrez l'installation (date, installateur, numéro de série) à des fins de garantie et d'entretien.

ES

Puesta en marcha y prueba antes del uso

1. Verifique el cableado para asegurar la conexión correcta de L, N y PE.

2. Inspeccione visualmente la luminaria para comprobar si hay daños o conexiones sueltas.

3. Compruebe la instalación: el panel debe estar fijado de forma estable, sin tensión en los cables.

4. Pruebe la fuente de alimentación: mida la tensión de salida del Philips CertaDrive antes de conectarlo al panel.

5. Encienda y verifique:

- Sin parpadeos ni destellos.
- Sin ruidos anormales del driver.
- Distribución uniforme de la luz en todo el panel.

6. Documente la instalación (fecha, instalador, número de serie) para fines de garantía y mantenimiento.

HU

Üzembe helyezés és tesztelés használat előtt

1. Ellenőrizze a vezetékekezést az L, N és PE helyes csatlakoztatására.

2. Vizsgálja meg vizuálisan a lámpatestet sérülések vagy laza csatlakozások szempontjából.

3. Ellenőrizze a szerelést: a panelt stabilan kell rögzíteni, a kábelek ne legyenek megfeszítve.

4. Tesztelje a tápegységet: mérje meg a Philips CertaDrive kimeneti feszültségét a panelhez való csatlakoztatás előtt.

5. Kapcsolja be és ellenőrizze:

- Nincs villogás vagy vibrálás.
- Nincsenek szokatlan hangok a meghajtóból.
- Egyenletes fényeloszlás a panelen.

6. Dokumentálja a telepítést (datum, szerelő, sorozatszám) garanciális és karbantartási célokra.

HR

Puštanje u rad i testiranje prije upotrebe

1. Provjerite ožičenje za ispravno spajanje L, N i PE vodiča.

2. Vizualno pregledajte svjetiljku zbog mogućih oštećenja ili labavih spojeva.

3. Provjerite montažu: panel mora biti stabilno pričvršćen bez naprezanja kabela.

4. Testirajte napajanje: izmjerite izlazni napon Philips CertaDrive prije spajanja na panel.

5. Uključite i provjerite:

- Nema treperenja ili bljeskanja.
- Nema neuobičajenih zvukova iz drivera.
- Ujednačena raspodjela svjetla po panelu.

6. Dokumentirajte instalaciju (datum, instalater, serijski broj) za potrebe jamstva i održavanja.

SI

Zagon in testiranje pred uporabo

1. Preverite ožičenje glede pravilne priključitve L, N in PE.

2. Vizualno preglejte svetilko zaradi poškodb ali ohlapnih povezav.

3. Preverite montažo: plošča mora biti stabilno nameščena brez napetosti na kablih.

4. Preverite napajanje: izmerite izhodno napetost Philips CertaDrive pred priklopom na ploščo.
5. Vklopite in preverite:
- Brez utripanja ali bliskanja.
- Brez nenavadnih zvokov iz gonilnika.
- Enakomerna porazdelitev svetlobe po plošči.
6. Dokumentirajte namestitev (datum, monter, serijska številka) za garancijske in vzdrževalne namene.

SK

Uvedenie do prevádzky a testovanie pred použitím

1. Skontrolujte zapojenie správne pripojenie vodičov L, N a PE.

2. Vizualné skontrolujte svietidlo kvôli poškodeniu alebo uvoľneným spojom.

3. Skontrolujte montáž: panel musí byť stabilne pripevnený bez napätia v kábloch.

4. Otestujte napájanie: zmerajte výstupné napätie Philips CertaDrive pred pripojením k panelu.

5. Zapnite a skontrolujte:

- Žiadne blikanie ani záblesky.
- Žiadne nezvyčajné zvuky z napájacieho zdroja.
- Rovnomerné rozloženie svetla po paneli.

6. Zdokumentujte inštaláciu (datum, montér, sériové číslo) pre záručné a údržbové účely.

CZ

Uvedení do provozu a testování před použitím

1. Zkontrolujte zapojení správné připojení vodičů L, N a PE.

2. Vizualně zkontrolujte svítidlo kvůli poškození nebo uvolněným spojmům.

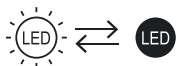
3. Zkontrolujte montáž: panel musí být stabilně upevněn bez pnutí kabelů.

4. Otestujte napájení: změřte výstupní napětí Philips CertaDrive před připojením k panelu.

5. Zapněte a zkontrolujte:

- Žádné blikání ani záblesky.
- Žádné neobvyklé zvuky z driveru.
- Rovnoměrné rozložení světla po panelu.

6. Zaznamenejte instalaci (datum, instalatér, sériové číslo) pro účely záruky a údržby.



Art.Nr.: S0811087-1

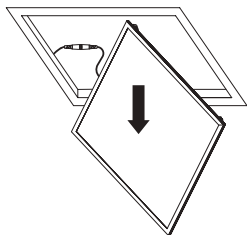


Light source replacement/Austausch der Lichtquelle/Vervanging van de lichtbron/
Remplacement de la source lumineuse/Reemplazo de la fuente de luz/Fényforrás cseréje/
Zamjena izvora svjetlosti/Zamenjava svetlobnega vira/Výmena svetelného zdroja/
Výměna světelného zdroje

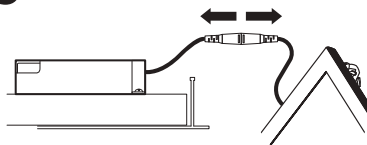
1



2



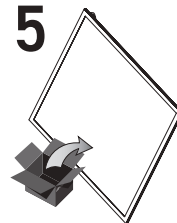
3



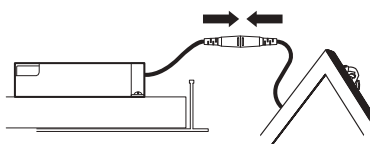
4



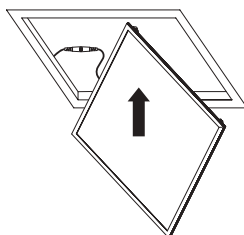
5



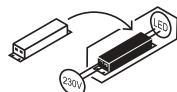
6



7



8



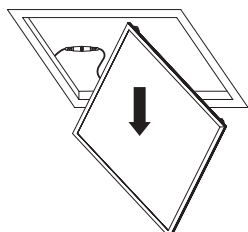
Driver replacement/Austausch des Treibers/Vervanging van de driver/Remplacement du
pilote/Reemplazo del controlador/Meghajtó cseréje/Zamjena drajvera/Zamenjava gonilnika/
Výměna ovládače/Výměna ovladače

Art.Nr.: S08711087-2

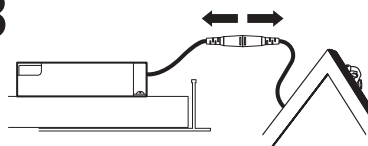
1



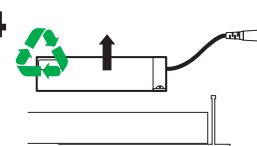
2



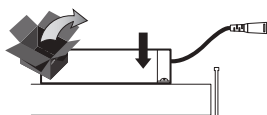
3



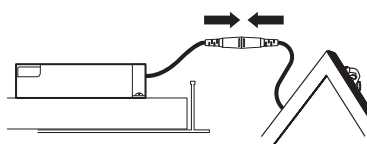
4



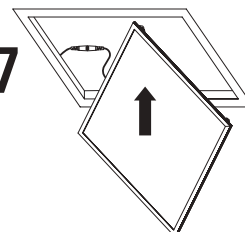
5



6



7



8



Technical specifications and symbols explanation

	Diffuser material and structure/Difusomaterial und Struktur/Diffusemateriaal en structuur/Matériau et structure du diffuseur/Material y estructura del difusor/ Diffúzor anyaga és szerkezete/Materijal i struktura difuzora/Material in struktura difuzorja/Materiál a struktúra difúzora/Material a struktura difuzoru	Polystyrene (PS), Prisma
	Housing material/Gehäusematerial/Behuizingsmateriaal/Matériau du boîtier/Material de la carcasa/Ház anyaga/Materijal kućišta/Material ohišja/Materiál krytu/ Materiál krytu	Iron, white
	Nominal power/Nennleistung/Nominaal vermogen/Puissance nominale/Potencia nominal/Пнэвілес teljesítmény/Nazivna snaga/Nazivna moč/Menovitý výkon/Jmenovitý výkon	30W
	Luminous flux/Lichtstrom/Lichtstroom/Flux lumineux/Flujo luminoso/Fényáram/Svetlosni tok/Svetlobni tok/Svetelný tok/Světlenný tok	4.500lm total
	Beam angle/Abstrahlwinkel/Stralingshoek/Angle de faisceau/Ángulo de haz/Sugárzási szög/Kut zračenja/Kot snopa/Uhol lúča/Úhel paprsku	90°
	CCT/Farbtemperatur/Kleurtemperatuur/Température de couleur/Temperatura de color/Színhőmérséklet/Temperatura boje/Barna temperatura/Farebná teplota/Barevná teplota	4000K (Neutral white)
	CRI (Ra)/Farbwiedergabeindex/Kleurweergave/Indice de rendu des couleurs/Índice de reproducción cromática/Színvisszaadás/CRI/CRI/CRI/CRI	≥ 80
	Lifetime/Lebensdauer/Levensduur/Durée de vie/Vida útil/Élettartam/Vijek trajanja/Življenjska doba/Životnost/Životnost	L80B10: 100.000 h
	UGR Unified Glare Rating/Einheitliche Blendungsbewertung/Unifome verblindingswaarde/Índice unifié d'éblouissement/Índice unificado de deslumbramiento/ Egységes káprázási érték/Ujednačena ocjena odsjaja/Enotna ocena bleščanja/Zjednotená hodnota oslnenia/Sjednocené hodnotení oslnění	UGR: <19
	Voltage/Spannung/Spanning/Tension/Tensión/Feszültség/Napon/Napetost/Napätie/Napětí	220-240V~ 50/60Hz
	Input current/Eingangsstrom/Ingangsstroom/Courant d'entrée/Corriente de entrada/Bemeneti áram/Ulazna struja/Vhodni tok/Vstupný prúd/Vstupní proud	154mA
	Non-dimmable/Nicht dimmbar/Niet dimbaar/Non gradable/No regulable/Nem szabályozható/Nije podesivo/Ni mogoče zatemniti/Nenastaviteľné/Nelze stmívat	No
	Driver/Treiber/Driver/Driver/Controlador/Meghajtó/Driver/Gonilnik/Prevodnik/Ovladač	Philips CertaDrive 32W
	Power Factor/Leistungsfaktor/Vermogensfactor/Facteur de puissance/Factor de potencia/Tejesítmenytényező/Faktor snage/Faktor moči/Činitel výkonu/Účinník	> 0.9
	Max per 16A Type B/Max. pro 16A Typ B/Max. per 16A Type B/Max. par 16A Type B/Máx. por 16A Tipo B/Max. 16A típus B-enként/Maks. po 16A tip B/ Max. na 16A tip B/Max. na 16A typ B/Max. na 16A typ B	45 pcs
	Max per 16A Type C/Max. pro 16A Typ C/Max. per 16A Type C/Max. par 16A Type C/Máx. por 16A Tipo C/Max. 16A típus C-enként/Maks. po 16A tip C/ Max. na 16A tip C/Max. na 16A typ C/Max. na 16A typ C	76 pcs
	Input current panel/Eingangsstrom des Panels/Ingangsstroom paneel/Courant d'entrée du panneau/ Corriente de entrada del panel/Bemeneti áram panel/ Ulazna struja panela/Vhodni tok panela/Vstupný prúd panela/Vstupní proud panelu	800mA
	Input voltage panel (excl. driver) / Eingangsspannung Panel (ohne Treiber) / Ingangsspanning paneel (excl. driver) / Tension d'entrée du panneau (hors driver) / Voltaje de entrada del panel (sin controlador) / Bemeneti feszültség panel (meghajtó nélkül) / Ulazni napon ploče (bez upravljača) / Vhodna napetost plošče (brez gonilnika) / Vstupné napätie panela (bez ovládača) / Vstupní napětí panelu (bez ovladače)	36V DC
	Operating temp./Betriebstemperatur/Bedrijfstemperatuur/Température de fonctionnement/Temperatura de funcionamiento/Működési hőmérséklet/Radna temperatura/Obratovalna temperatura/Prevádzková teplota/Provozní teplota	-20 °C ... +40 °C
	Dimensions/Abmessungen/Afmetingen/Dimensions/Dimensiones/Méretek/Dimenzije/Dimenzije/Rozmery/Rozměry	620mmx620mmx33mm
	Weight of the product/Produktgewicht/Gewicht van het product/Poids du produit/Peso del product/A termék súlya/Težina proizvoda/Teža izdelka/Hmotnosť produktu/Hmotnost produkt	1850g



GB Protected from touch by fingers and objects greater than 12 millimeters.
DE Geschützt vor Berührung durch Finger und Gegenstände, die größer als 12 Millimeter sind.
NL Beschermd tegen aanraking door vingers en voorwerpen groter dan 12 millimeter.
FR Protégé du toucher des doigts et des objets de plus de 12 millimètres.
ES Protegido del tacto con los dedos y objetos de más de 12 milímetros.
HU Érintésvédelem ujjak és 12 milliméternél nagyobb tárgyak ellen.
HR Zaštićeno od dodira prstima i predmetima većim od 12 milimetara.
SI Zaščiteno pred dotikom s prsti in predmeti, večjimi od 12 milimetrov.
SK Chránené pred dotykom prstov a predmetov väčších ako 12 milimetrov.
CZ Chráněno proti dotyku prsty a předměty většími než 12 milimetrů.



GB Do not cover the luminaire/driver
DE Leuchte/ Treiber nicht abdecken
NL Bedek het armatuur/de driver niet
FR Ne couvrez pas le luminaire/driver
ES No cubra la luminaria/controlador
HU Ne takarja le a lámpatestet/illesztőegységét
HR Ne prekrivajte svjetiljke/napajanja
SI Ne prekrivajte svetilke/napajalnika
SK Neprekryvajte svietidlo/napájac
CZ Nepřikrývejte svítidlo/napájecí zdroj



GB This product contains a light source of energy efficiency class ...
DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse ...
NL Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse ...
FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique ...
ES Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética ...
HU Ez a termék az energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz ...
HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase ...
SI Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijskega razreda ...
SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy ...
CZ Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické třídy ...



GB Double insulated – no protective earth required.
DE Schutz durch doppelte Isolierung – kein Schutzleiter erforderlich.
NL Dubbel geïsoleerd – geen beschermingsaarde nodig.
FR Double isolation – aucune mise à la terre requise.
ES Doble aislamiento – no requiere conexión a tierra.
HU Kettős szigetelés – védőföldelés nem szükséges.
HR Dvostruka izolacija – nije potrebno zaštitno uzemljenje.
SI Dvojna izolacija – ozemljitev ni potrebna.
SK Dvojitá izolácia – nie je potrebné ochranné uzemnenie.
CZ Dvojitá izolace – ochranný vodič není nutný.



GB A Class III appliance is designed to be supplied from a separated extra-low voltage (SELV) power source.
DE Ein Gerät der Klasse III ist dafür ausgelegt, von einer separaten Stromquelle mit Schutzkleinspannung (SELV) versorgt zu werden.
NL Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed vanuit een gescheiden extra-laagspanningsbron (SELV).
FR Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté à partir d'une source d'alimentation séparée à très basse tension (SELV).
ES Un dispositivo de clase III está diseñado para ser alimentado desde una fuente de alimentación separada de muy baja tensión (SELV).
HU A III. osztályú készüléket különálló, nagyon alacsony feszültségű (SELV) tápellátásról történő működtetésre tervezték.
HR Uređaj razreda III dizajniran je za napajanje iz odvojenog izvora vrlo niskog napona (SELV).
SI Naprava razreda III je zasnovana za napajanje iz ločeno nameščenega vira z zelo nizko napetostjo (SELV).
SK Zariadenie triedy III je navrhnuté na napájanie z oddeleného zdroja s veľmi nízkym napätím (SELV).
CZ Zařízení třídy III je navrženo pro napájení z odděleného zdroje s velmi nízkým napětím (SELV).



GB Not suitable for use in humid areas
DE Nicht geeignet für den Einsatz in feuchten Bereichen
NL Niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes
FR Non adapté à une utilisation dans des zones humides
ES No apto para su uso en áreas húmedas
HU Nem alkalmas nedves területeken történő használatra
HR Nije prikladno za upotrebu u vlažnim prostorima
SI Ni primerno za uporabo v vlažnih prostorih
SK Nie je vhodné pre použitie v vlhkých oblastiach
CZ Není vhodné pro použití ve vlhkých prostorách

General / Additional Safety Information

Read the safety instructions in this manual and make sure that you have fully read and understood them before installing or using the product. Keep this document for future reference and use the product only as described. Any use of the product other than as specified in this manual may result in damage to the product or injury to the user (e.g., short circuit, fire, or electric shock).

- Disconnect the product from the power supply if problems occur.
- Do not drop the product or subject it to impact.
- Do not use the product if any part is damaged or defective; replace it immediately.
- Work on electrical installations must only be carried out by a qualified electrician to reduce the risk of electric shock.
- Ensure adequate ventilation during operation. Never cover an electrical (LED) product in use, as this generates heat and may cause damage.
- LEDs can be extremely bright and may cause serious eye damage – never look directly into the light source.
- If the product is intended for indoor and/or outdoor use only, this is stated on the product, components, or in this manual.
- Keep the product out of reach of children and animals.

Warranty and After-Sales Service

Shada B.V. products are manufactured under strict quality standards and are regularly tested by independent institutes for their technical properties and functionality. This product comes with a **60-month warranty**, provided it has been used, installed, and maintained as intended. Warranty applies to manufacturing defects and failures under normal conditions of use. The warranty does not cover damage resulting from improper installation, misuse, unauthorized modifications, or operation beyond specified limits. Full warranty terms and contact information can be found on our homepage <https://www.shada.nl/terms-and-conditions> If you require further assistance, or have comments or suggestions, please contact us directly or visit <https://www.shada.nl/contact>

Maintenance and Inspection Instructions

Regular inspection and maintenance help ensure safety, reliability, and long product life.

Visual Inspection: Inspect the product regularly for damage, discoloration, dust, or corrosion. | Clean the exterior with a soft, damp cloth only. Do not use detergents, abrasives, or microfiber cloths. | Do not open or clean the interior of the product.

Electrical Connections: Ensure all electrical connections are secure and corrosion-free. | Loose or corroded connections can cause malfunctions or safety hazards.

Cooling and Ventilation: Maintain adequate airflow and ensure no components are blocked. | Never install or operate the product in enclosed areas without ventilation.

Power Supply and Wiring: Inspect cables regularly for damage or wear and replace if necessary. | Use only manufacturer-approved parts and accessories.

Functional Testing: Periodically test the product's performance, including dimming or color-changing functions if applicable.

Component Replacement and Repairs: Only qualified personnel may replace LED or electronic components. | Always disconnect the power supply before performing maintenance or inspection. | Replace defective parts only with original ones.

Disposal Instructions

Under the European WEEE Directive, electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Components must be recycled or disposed of separately, as they can be hazardous. Details are governed by national legislation; the symbol on the product, manual, and packaging refers to these regulations. By separating, recycling, and properly disposing of old equipment, you contribute to protecting the environment.

Batteries and Lamps: Replaceable batteries and lamps must be removed from the product before recycling and disposed of separately.

Product-Specific Guidance:

- **Luminaires with a replaceable light source:** Remove and recycle the light source separately. If both the light source and housing are discarded, offer them separately. Consider repair (e.g., replacing the light source) to avoid unnecessary e-waste.
- **Luminaires with a permanently installed light source:** The light source cannot be replaced; recycle the entire product.
- **Luminaires with separate/replaceable control gear:** Consider repair by replacing the PSU/driver; if not possible, recycle the product.
- **Luminaires with integrated/non-replaceable control gear:** The power supply cannot be replaced; recycle the entire product.

For the environment

Replacing light sources and other components (e.g., drivers) helps prevent electronic waste. During the warranty period, replacement parts are generally available quickly and free of charge.

Pass this manual on to third parties if the complete product is handed over.

Allgemeine / Zusätzliche Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise in diesem Handbuch sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie sie vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nach-

schlagen auf und verwenden Sie das Produkt ausschließlich wie beschrieben. Jede andere Verwendung kann das Produkt beschädigen oder den Benutzer gefährden (z. B. Kurzschluss, Brand oder elektrischer Schlag).

- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, falls Probleme auftreten.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie Stöße.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist; ersetzen Sie es umgehend.
- Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Sorgen Sie während des Betriebs für ausreichende Belüftung. Decken Sie ein elektrisches (LED-)Produkt niemals ab, da dies zu Überhitzung und Beschädigung führen kann.
- LEDs können extrem hell sein und schwere Augenschäden verursachen – schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle!
- Falls das Produkt ausschließlich für Innen- oder Außenbereiche vorgesehen ist, wird dies auf dem Produkt, den Komponenten oder in dieser Anleitung angegeben.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Garantie und Kundendienst

Shada B.V.-Produkte unterliegen strengen Qualitätsstandards und werden regelmäßig von unabhängigen Prüfinstituten auf ihre technischen Eigenschaften und Funktionen geprüft. Für dieses Produkt gilt eine **Gewährleistung von 60 Monaten**, sofern es ordnungsgemäß verwendet, installiert und gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler unter normalen Einsatzbedingungen ab. Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Zweckentfremdung, eigenmächtige Veränderungen oder Betrieb außerhalb der angegebenen Parameter entstehen, sind ausgeschlossen. Die vollständigen Garantiebedingungen und Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Homepage <https://www.shada.nl/terms-and-conditions> Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen oder Anmerkungen bzw. Vorschläge haben, kontaktieren Sie uns bitte direkt oder besuchen Sie <https://www.shada.nl/contact>

Wartungs- und Inspektionshinweise

Regelmäßige Wartung und Inspektion gewährleisten Sicherheit, Zuverlässigkeit und eine lange Lebensdauer.

Sichtprüfung: Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen, Verfärbungen, Staub oder Korrosion. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Mikrofasertücher. Öffnen oder reinigen Sie das Innere des Produkts nicht.

Elektrische Anschlüsse: Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen fest sitzen und frei von Korrosion sind. | Lockere oder beschädigte Kontakte können Funktionsstörungen oder Gefahren verursachen.

Kühlung und Belüftung: Sorgen Sie stets für ausreichenden Luftstrom und blockieren Sie keine Komponenten. | Das Produkt darf nicht in geschlossenen, unbelüfteten Bereichen betrieben werden.

Stromversorgung und Verkabelung: Prüfen Sie Kabel regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung und ersetzen Sie sie bei Bedarf. | Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör.

Funktionstest: Testen Sie regelmäßig die Funktion des Produkts, einschließlich eventueller Zusatzfunktionen wie Dimmung oder Farbwechsel.

Komponentenwechsel und Reparaturen: Nur qualifiziertes Fachpersonal darf LED- oder elektronische Komponenten austauschen. | Trennen Sie das Produkt stets von der Stromversorgung, bevor Wartungs- oder Inspektionsarbeiten durchgeführt werden. | Ersetzen Sie defekte Teile nur durch Originalteile.

Entsorgungshinweise (WEEE / ElektroG)

Registriert unter der WEEE-Reg.-Nr. DE 64920634 (Stiftung EAR). Gemäß der europäischen WEEE-Richtlinie und dem deutschen Elektro- und Elektronikgerätegesetz (**ElektroG**) dürfen Elektro- und Elektronikgeräte **nicht über den Hausmüll entsorgt** werden. Sie müssen getrennt gesammelt und recycelt werden, da sie sowohl wertvolle Rohstoffe enthalten als auch Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit gefährden können.

Das Symbol der **durchgestrichenen Mülltonne** auf dem Produkt, der Verpackung oder in der Anleitung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten
Geräte, die nicht mehr genutzt werden, sind Altgeräte und müssen an einer öffentlichen Sammelstelle oder einer Rücknahmestelle abgegeben werden. Altgeräte dürfen keinesfalls über den Hausmüll entsorgt werden.

2. Batterien, Akkumulatoren und Lampen
Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind verpflichtet, diese getrennt zu sammeln und bei den vorgesehenen Sammelstellen oder im Handel abzugeben. Die Rückgabe ist kostenfrei. Defekte Lithium-Batterien dürfen nicht zu Hause gelagert werden. Geben Sie diese sofort bei einer Sammelstelle oder im Fachhandel ab. Falls eine kurzfristige Lagerung unvermeidbar ist, sichern Sie die Pole mit Klebeband und bewahren Sie die Batterie in einem feuerfesten, geschlossenen Behälter auf. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind mit den Symbolen **Cd** (Cadmium), **Hg** (Quecksilber) oder **Pb** (Blei) gekennzeichnet.

3. Rückgabeoptionen

- Kostenlose Abgabe bei kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen der Hersteller und Vertriebler.
- Händler mit ≥ 400 m² Verkaufsfläche für Elektrogeräte (Lebensmittelhändler ab 800 m²) sind zur Rücknahme verpflichtet. Versandhändler sind ebenfalls rücknahmepflichtig, wenn ihre Lagerflächen diese Größen überschreiten.
- Beim Kauf eines neuen Geräts darf ein Altgerät gleicher Art kostenlos zurückgegeben oder bei Lieferung abgeholt werden (z. B. Großgeräte > 50 cm).
- Kleine Altgeräte (≤ 25 cm) können unabhängig vom Neukauf kostenlos zurückgegeben werden (max. 3 Geräte pro Art).

4. Datenschutz

Altgeräte enthalten häufig personenbezogene Daten (z. B. Computer, Smartphones). Endnutzer sind selbst für die vollständige Löschung dieser Daten verantwortlich.

5. Produktspezifische Entsorgungsanweisungen

- **Leuchten mit austauschbarer Lichtquelle:** Entfernen Sie die Lichtquelle und geben Sie sie separat zur Entsorgung (z. B. an einer Elektroschrott-Sammelstelle). Wird sowohl die Lichtquelle als auch das Leuchtgehäuse entsorgt, müssen beide getrennt abgegeben werden. Prüfen Sie, ob eine Reparatur (z. B. Austausch der Lichtquelle) möglich ist, um Elektroschrott zu vermeiden.
- **Leuchten mit fest verbauter Lichtquelle:** Die Lichtquelle kann nicht ersetzt werden. Bitte das gesamte Produkt recyceln.
- **Leuchten mit separatem oder austauschbarem Netzgerät:** Prüfen Sie, ob das Netzgerät ersetzt werden kann. Wenn nicht, das gesamte Produkt recyceln.
- **Leuchten mit integriertem / nicht austauschbarem Netzgerät:** Netzgerät kann nicht ersetzt werden. Bitte das gesamte Produkt recyceln.

6. Nachhaltigkeit

Der Umwelt zuliebe: Durch den Austausch von Lichtquellen und Netzgeräten können erhebliche Mengen Elektroschrott vermieden werden. Bitte prüfen Sie, ob Ersatzteile verfügbar sind. Diese werden in der Regel während der Garantiezeit schnell und kostenlos bereitgestellt.

7. Informationen gemäß ElektroG – Hinweise für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält zahlreiche Anforderungen zum Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengefasst:

- Altgeräte müssen einer vom unsortierten Hausmüll getrennten Erfassung zugeführt werden.
- Batterien, Akkumulatoren und Lampen sind vor der Abgabe zu entfernen.
- Die Rückgabe erfolgt kostenlos bei kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen der Hersteller und Händler.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Pflicht zur getrennten Sammlung hin.
- Verbraucher sind selbst verantwortlich für das Löschen personenbezogener Daten.

8. Weitergabe des Produkts
Wenn das Produkt an Dritte weitergegeben wird, muss auch diese Anleitung mitgegeben werden.

Algemene / Aanvullende Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies in deze handleiding en zorg dat u deze volledig heeft gelezen en begrepen voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en gebruik het product uitsluitend zoals hierin beschreven. Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan het product of letsel aan personen (zoals kortsluiting, brand of een elektrische schok).

- Schakel de stroomtoevoer direct uit als er problemen optreden.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan stoten.
- Gebruik het product niet als onderdelen beschadigd of defect zijn; vervang het onmiddellijk.
- Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien.
- Zorg tijdens het gebruik altijd voor voldoende ventilatie. Bedek een elektrisch (LED-)product nooit tijdens gebruik, aangezien dit hitte produceert en schade kan veroorzaken.
- LEDs kunnen zeer fel zijn en oogschade veroorzaken – kijk nooit direct in de lichtbron.
- Controleer of het product geschikt is voor binnen- en/ of buitengebruik zoals vermeld op het product of in deze handleiding.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen en dieren.

Garantie en service na verkoop

Shada B.V.-producten worden vervaardigd volgens strikte kwaliteitsnormen en worden regelmatig getest door onafhankelijke keuringsinstanties op technische eigenschappen en functionaliteit. Dit product wordt geleverd met **60 maanden garantie**, mits het correct is geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden zoals beschreven in deze handleiding. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten onder normale gebruiksomstandigheden. Schade door onjuiste installatie, verkeerd gebruik, modificaties of gebruik buiten de gespecificeerde grenzen valt niet onder de garantie. De volledige garantievoorwaarden en contactinformatie vindt u op onze homepage <https://www.shada.nl/terms-and-conditions> Voor verdere ondersteuning, opmerkingen of suggesties kunt u direct contact met ons opnemen of <https://www.shada.nl/contact> bezoeken.

Onderhouds- en inspectie-instructies

Regelmatig onderhoud en inspectie bevorderen de veiligheid, betrouwbaarheid en levensduur van het product.

Visuele controle: Controleer regelmatig op beschadigingen, verkleuring, stof of corrosie. | Reinig de buitenzijde met een

zachte, vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen, schuummiddelen of microvezeldoeken. | Open of reinig de binnenzijde van het product niet.

Elektrische aansluitingen: Controleer of alle elektrische verbindingen stevig vastzitten en vrij zijn van corrosie. | Losse of gecorrodeerde aansluitingen kunnen storingen of gevaren veroorzaken.

Koeling en ventilatie: Zorg altijd voor voldoende luchtcirculatie en blokkeer geen onderdelen. | Gebruik het product niet in afgesloten ruimtes zonder ventilatie.

Voeding en bekabeling: Controleer kabels regelmatig op beschadiging of slijtage en vervang deze indien nodig. | Gebruik uitsluitend originele onderdelen en accessoires van de fabrikant.

Functionele test: Test periodiek de werking van het product, inclusief eventuele dimfuncties of andere instellingen.

Vervanging en reparatie: Alleen gekwalificeerd personeel mag LED- of elektronische componenten vervangen. | Koppel het product altijd los van de stroomtoevoer voordat onderhoud of inspectie wordt uitgevoerd. | Vervang defecte onderdelen alleen door originele exemplaren.

Verwijderingsinstructies

Volgens de Europese Richtlijn voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA / WEEE) mogen elektrische en elektronische producten **niet bij het huishoudelijk afval** worden weggegooid. Onderdelen moeten apart worden ingezameld en gerecycled, omdat ze schadelijke stoffen kunnen bevatten en waardevolle grondstoffen herbruikbaar zijn. De regelgeving wordt nationaal bepaald; het symbool van de **doorgestrepte afvalcontainer** op het product, de verpakking of in deze handleiding verwijst naar deze verplichtingen.

Door uw oude apparatuur gescheiden in te leveren, draagt u bij aan bescherming van het milieu en de volksgezondheid.

Batterijen en lampen:

Vervangbare batterijen en lampen moeten vóór het recycelen uit het product worden verwijderd en apart worden afgevoerd bij daarvoor bestemde inzamelpunten.

Productspecifieke richtlijnen:

- **Armaturen met vervangbare lichtbron:** verwijder de lichtbron en lever deze apart in voor recycling. Indien zowel de lichtbron als de behuizing worden afgevoerd, lever ze afzonderlijk in. Overweeg reparatie (bijv. vervanging van de lichtbron) om onnodig elektronisch afval te voorkomen.
- **Armaturen met vast ingebouwde lichtbron:** de lichtbron kan niet worden vervangen; lever het gehele product in voor recycling.
- **Armaturen met afzonderlijke/vervangbare voeding (driver):** overweeg reparatie door de voeding te vervangen; indien dit niet mogelijk is, lever het gehele product in.
- **Armaturen met geïntegreerde/niet-vervangbare voeding:** de voeding kan niet worden vervangen; het gehele product moet worden gerecycled.

Milieuadvies:

Door vervanging van lichtbronnen of drivers kan de hoeveelheid elektronisch afval aanzienlijk worden verminderd. Tijdens de garantieperiode zijn vervangingsonderdelen doorgaans snel en kosteloos verkrijgbaar.

Geef deze handleiding altijd mee wanneer u het product overdraagt aan derden.

Aflever- en inzamelpunten (Nederland):

Lever afgedankte elektrische producten gratis in bij de gemeentelijke milieustraat of bij een winkel die deelneemt aan het landelijke inzamelsysteem voor elektrische apparatuur. Winkels zijn verplicht uw oude apparaat gratis in te nemen bij aankoop van een nieuw vergelijkbaar product.

Informations de sécurité générales / supplémentaires

- Lisez les consignes de sécurité dans ce manuel et assurez-vous de les avoir lues et comprises entièrement avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour une utilisation ultérieure et respectez les instructions fournies. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages matériels ou corporels (par exemple, court-circuit, incendie ou choc électrique).
- Débranchez immédiatement le produit de l'alimentation électrique en cas de problème.
 - Ne laissez pas tomber le produit et évitez tout choc.
 - N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou défectueux ; remplacez-le immédiatement.
 - Les travaux électriques doivent être effectués uniquement par un électricien qualifié.
 - Assurez une ventilation suffisante pendant le fonctionnement. Ne couvrez jamais un appareil électrique (LED) en marche.
 - Les LED émettent une lumière très intense ; ne regardez jamais directement la source lumineuse.
 - Utilisez le produit uniquement dans les conditions indiquées (intérieur/extérieur).
 - Tenez le produit hors de portée des enfants et des animaux.

Garantie et service après-vente

Les produits **Shada B.V.** sont fabriqués selon des normes de qualité strictes et régulièrement testés par des laboratoires indépendants pour leurs performances techniques et leur fiabilité. Ce produit bénéficie d'une **garantie de 60 mois**, à condition qu'il soit installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions du présent manuel. La garantie couvre les défauts de fabrication et de matériau dans des conditions normales d'utilisation. Les dommages causés par une installation incorrecte, une mauvaise utilisation ou des modifications non autorisées ne sont pas couverts. Disponibilité des pièces détachées : les pièces nécessaires au fonctionnement du produit sont disponibles pendant une période minimale de 12 mois à compter de la date d'achat. Les conditions complètes de garantie et les informations de contact sont disponibles sur notre page d'accueil <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Pour toute assistance supplémentaire, ou pour tout commentaire ou suggestion, veuillez nous contacter directement ou visiter <https://www.shada.nl/contact>



Instructions d'entretien et d'inspection

Un entretien régulier garantit un fonctionnement sûr et prolonge la durée de vie du produit.

Inspection visuelle : Vérifiez régulièrement l'état général du produit (dommages, décoloration, poussière ou corrosion). | Nettoyez l'extérieur uniquement avec un chiffon doux et légèrement humide. | N'utilisez pas de détergents, abrasifs ou chiffons microfibrés. | Ne nettoyez pas l'intérieur du produit.

Connexions électriques : Vérifiez que toutes les connexions électriques sont bien serrées et exemptes de corrosion. | Des contacts desserrés peuvent entraîner un dysfonctionnement ou un risque d'électrocution.

Refroidissement et ventilation : Assurez un flux d'air suffisant autour du luminaire. | Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation.

Câblage et alimentation : Vérifiez régulièrement les câbles et remplacez-les en cas d'usure. | Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine approuvés par le fabricant.

Essais fonctionnels : Testez périodiquement le fonctionnement du produit (dimmage, fonctions additionnelles).

Remplacement et réparations : Seul un personnel qualifié est autorisé à remplacer les composants LED ou électroniques. | Coupez toujours l'alimentation électrique avant toute intervention. | Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces d'origine.



Instructions de mise au rebut

Conformément à la Directive européenne DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), les appareils électriques et électroniques ne doivent **pas être jetés avec les ordures ménagères**. Ils doivent être collectés séparément afin d'être réutilisés, recyclés ou éliminés dans des conditions respectueuses de l'environnement. Le symbole de la **poubelle barrée** figurant sur le produit, son emballage ou dans ce manuel indique qu'il doit être collecté séparément conformément à la législation nationale.

Batteries et lampes :

Les batteries et lampes remplaçables doivent être retirées avant la mise au rebut du produit et déposées dans des points de collecte appropriés.

Instructions spécifiques au produit :

Luminaires avec source lumineuse remplaçable : retirez et recyclez la source lumineuse séparément. Si le corps du luminaire est également éliminé, déposez-le séparément. Envoyez une réparation (remplacement de la source) pour éviter la production de déchets électroniques.

Luminaires avec source lumineuse intégrée non remplaçable : recyclez le produit complet.

Luminaires avec alimentation séparée/remplaçable : remplacez le driver si possible ; sinon, recyclez le produit complet.

Luminaires avec alimentation intégrée/non remplaçable : recyclez le produit complet.

Pour l'environnement

Le remplacement de sources lumineuses ou de composants (tels que les alimentations) permet de réduire considérablement les déchets électroniques. Pendant la période de garantie, les pièces de rechange sont généralement disponibles rapidement et sans frais.

Transmettez ce manuel si vous cédez le produit à un tiers.

Conformité environnementale – France

Ce produit est conforme à la réglementation française sur les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un **point de collecte agréé** (magasin, déchèterie ou organisme partenaire).

Logo Triman et Info-tri :



Información de seguridad general / adicional

- Lea las instrucciones de seguridad en este manual y asegúrese de haberlas leído y comprendido completamente antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este documento para futuras consultas y utilice el producto únicamente según las indicaciones. Cualquier uso no conforme puede causar daños materiales o lesiones personales (por ejemplo, cortocircuito, incendio o descarga eléctrica).
- Desconecte el producto de la red eléctrica si se produce algún problema.
 - No deje caer el producto ni lo exponga a golpes.
 - No utilice el producto si alguna parte está dañada o defectuosa; sustitúyala inmediatamente.
 - Los trabajos eléctricos deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
 - Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el funcionamiento. No cubra nunca un dispositivo eléctrico (LED) en uso.
 - No utilice LED emiten una luz muy intensa y pueden causar lesiones oculares graves; no mire nunca directamente a la fuente de luz.
 - Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y los animales.

Garantía y servicio posventa

Los productos de Shada B.V. se fabrican bajo estrictas normas de calidad y se someten a pruebas periódicas por institutos independientes para garantizar su rendimiento y seguridad. Este producto cuenta con una **garantía de 60 meses**, siempre que se haya utilizado, instalado y mantenido correctamente según las instrucciones del presente manual. La garantía cubre defectos de fabricación o materiales bajo condiciones normales de uso. No se cubren daños causados por instalación incorrecta, uso indebido, modificaciones no autorizadas o factores externos. Los términos completos de la garantía y la información de contacto se encuentran en nuestra página principal <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Si necesita más ayuda, o tiene comentarios o sugerencias, contáctenos directamente o visite <https://www.shada.nl/contact>



Instrucciones de mantenimiento e inspección

El mantenimiento y la inspección periódicos garantizan la seguridad y prolongan la vida útil del producto.

Inspección visual: Compruebe regularmente si hay daños, decoloración, polvo o corrosión. | Limpie la parte exterior con un paño suave y húmedo. No

utilice productos de limpieza, disolventes ni paños de microfibra. | No abra ni limpie el interior del producto.

Conexiones eléctricas: Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén firmes y sin corrosión. | Las conexiones sueltas o dañadas pueden causar fallos o riesgos eléctricos.

Refrigeración y ventilación: Mantenga un flujo de aire adecuado alrededor del producto. | No obstruya las salidas de ventilación.

Fuente de alimentación y cableado: Inspeccione periódicamente los cables para detectar daños o desgaste. | Sustituya únicamente por piezas y accesorios aprobados por el fabricante.

Prueba de funcionamiento: Compruebe periódicamente el funcionamiento del producto, incluyendo las funciones de regulación o control si las hay.

Sustitución y reparaciones: Solo el personal cualificado puede sustituir componentes LED o electrónicos. | Desconecte siempre el producto de la red antes de realizar cualquier mantenimiento o inspección. | Sustituya las piezas defectuosas solo por piezas originales.



Instrucciones de eliminación (RAEE)

De acuerdo con el **Real Decreto 110/2010** sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los equipos eléctricos y electrónicos **no deben eliminarse con los residuos domésticos**. Deben recogerse y tratarse por separado para su reciclaje o eliminación adecuada, ya que pueden contener sustancias peligrosas y materiales valiosos. El símbolo del **contenedor tachado** que figura en el producto, el embalaje o el manual indica que el aparato debe ser recogido separadamente de los residuos municipales.

Baterías y lámparas:

Las baterías y lámparas reemplazables deben retirarse del producto antes de su reciclaje y depositarse en puntos de recogida específicos.

Instrucciones específicas del producto:

- **Luminarias con fuente de luz reemplazable:** retire y recicle la fuente de luz por separado. Si también se desecha el cuerpo del producto, entréguelo por separado. Considere la posibilidad de reparación (por ejemplo, sustitución de la fuente) para evitar residuos electrónicos innecesarios.

- **Luminarias con fuente de luz integrada no reemplazable:** recicle el producto completo.

- **Luminarias con fuente de alimentación separada/reemplazable:** reemplace el driver si es posible; de lo contrario, recicle el producto completo.

- **Luminarias con fuente de alimentación integrada/no reemplazable:** recicle el producto completo.

Opciones de devolución:

- Los pequeños aparatos eléctricos (≤ 25 cm) pueden devolverse gratuitamente en puntos de recogida o tiendas sin obligación de compra (hasta 3 unidades por tipo).
- Al comprar un nuevo producto, puede devolver el antiguo del mismo tipo sin coste adicional.
- También puede depositar el producto gratuitamente en puntos limpios municipales o en establecimientos adheridos al sistema de recogida RAEE.

Por el medio ambiente:

La sustitución de fuentes de luz o controladores ayuda a evitar residuos electrónicos innecesarios. Durante el período de garantía, las piezas de repuesto suelen estar disponibles rápidamente y sin coste alguno.

Entregue este manual junto con el producto si se transfiere a un tercero.



Általános / kiegészítő biztonsági információk

Olvassa el a kézikönyvben található biztonsági utasításokat, és győződjön meg arról, hogy teljes mértékben elolvasta és megértette azokat, mielőtt a terméket telepíti vagy használja. Őrizz meg ezt a dokumentumot későbbi felhasználásra, és a terméket kizárólag az útmutatóban leírtak szerint használja. A nem rendeltetésszerű használat a termék meghibásodásához vagy személyi sérüléshez vezethet (pl. rövidzárlat, tűz vagy áramütés).

- Hiba esetén azonnal válassza le a terméket az elektromos hálózatról.
- Ne ejtse le a terméket, és kerülje az ütéseket.
- Ne használja a terméket, ha az bármilyen módon sérült vagy hibás; azonnal cserélje ki.
- Elektromos munkát csak képzett villanyszerelő végezhet.
- Használat közben biztosítsa a megfelelő szellőzést. Soha ne takarja le a működő LED-es terméket, mert ez túlmelegedést és károsodást okozhat.
- A LED-ek rendkívül fénysékesek – soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!
- Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól.

Garancia és vevőszolgálat

A **Shada B.V.** termékei szigorú minőségellenőrzéssel mennek keresztül, és független laboratóriumok rendszeresen tesztelik azokat. A termékre **60 hónap garancia** vonatkozik, amennyiben azt az előírásoknak megfelelően telepítették, használták és karbantartották. A garancia a gyártási hibákra és anyaghibákra vonatkozik rendeltetésszerű használat esetén. Nem vonatkozik a nem megfelelő telepítésből, nem rendeltetésszerű használatból, módosításból vagy külső behatásokból eredő károka. A garanciális feltételek és elérhetőségi adatok megtalálhatók honlapunkon: <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

További segítség, észrevétel vagy javaslat esetén kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot, vagy látogasson el a <https://www.shada.nl/contact> oldalra



Karbantartási és ellenőrzési utasítások

A rendszeres karbantartás és ellenőrzés növeli a biztonságot, megbízhatóságot és a termék élettartamát.

Vizuális ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a terméket sérülés, elszíneződés, por vagy korrozó szempontjából. | A külső felületet puha, nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószert, oldószert vagy mikro szálas kendőt. | A termék belső részeit ne nyissa ki és ne tisztítsa meg.

Elektromos csatlakozások: Ellenőrizze, hogy az összes elektromos csatlakozás szoros és korrozímentes-e. | A laza vagy oxidált csatlakozások hibát vagy biztonsági kockázatot okozhatnak.

Hűtés és szellőzés: Biztosítson elegendő légáramlást a termék körül, ne blokkolja a hűtőnyílásokat.

Tápkábel és vezetékek: Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket sérülés vagy kopás jelei után, szükség esetén cserélje ki. | Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket és tartozékokat használjon.

Funkcionális teszt: Időszakosan ellenőrizze a termék működését, beleértve a fényerő-szabályzást vagy az egyéb funkciókat.

Alkatrészcsere és javítás: Csak képzett szakember végezheti a LED- vagy elektronikus alkatrészek cseréjét. | Minden karbantartás vagy ellenőrzés előtt áramtalanítsa a terméket. | A hibás alkatrészeket csak eredeti darabokra cserélje.

Ártalmatlanítási utasítások

Az elektromos és elektronikus berendezéseket a **WEEE irányelv** értelmében **nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni**. Ezeket elkülönítetten kell gyűjteni és újrahasznosítani, mivel veszélyes anyagokat tartalmazhatnak, ugyanakkor értékes nyersanyagokat is. A terméken, csomagoláson vagy útmutatóban található **áthúzott szemeset szimbólum** jelzi, hogy a terméket külön kell gyűjteni.

Elemek és lámpák:

A cserélhető elemeket és lámpákat a termék újrahasznosítása előtt el kell távolítani, és külön kell gyűjteni a kijelölt gyűjtőpontokon.

Termékspecifikus utasítások:

- Cserélhető fényforrással rendelkező lámpatestek: távolítsa el és külön újrahasznosítsa a fényforrást. Ha a házát is kidobja, külön adja le.
- Beépített, nem cserélhető fényforrású lámpatestek: a teljes terméket újra kell hasznosítani.
- Cserélhető tápegységgel rendelkező lámpatestek: próbálja meg a tápegységet kicserélni; ha nem lehetséges, az egész terméket adja le.
- Integrált, nem cserélhető tápegységgel rendelkező lámpatestek: a teljes terméket újra kell hasznosítani.

A környezet érdekében:

A fényforrások és egyéb alkatrészek cseréje segít csökkenteni az elektromos hulladékot. A garanciák alatt a cserélatrészcsere általában gyorsan és ingyenesen elérhető.

Ha a terméket másnak adja tovább, a használati útmutatót is adja át vele.

Magyarországon

A fogyasztók az használt elektromos és elektronikus berendezéseket ingyenesen leadhatják az önkormányzati hulladéktudvarokban, vagy azoknál a kiskereskedőknél, akik új termék vásárlása esetén a régiót visszavesszik.

Opće / dodatne sigurnosne informacije

Prije instalacije ili korištenja proizvoda prema instalacijskom/elektrničnom dijagramu (ako je primjenjivo), pažljivo pročitajte i u potpunosti razumite sve sigurnosne upute u ovom dokumentu. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i proizvod koristite samo na način opisan u ovom dokumentu. Nepravilna uporaba može uzrokovati oštećenje proizvoda ili ozljedu korisnika (npr. kratki spoj, požar ili električni udar).

- Ako dođe do problema, odmah odspojite proizvod s izvora napajanja.
- Ne ispuštajte proizvod i izbjegavajte udarce.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen ili neispravan – odmah ga zamijenite.
- Svi radovi na električnim instalacijama moraju biti izvedeni isključivo od strane kvalificiranog električara.
- Tijekom rada osigurajte odgovarajuću ventilaciju. Nikada ne prekrivajte električni (LED) uređaj tijekom uporabe jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje.
- LED diode mogu biti vrlo jake – nikada ne gledajte izravno u izvor svjetlosti!
- Držite proizvod izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.

Jamstvo i postprodajna usluga

Shada B.V. proizvodi izrađeni su prema najvišim standardima kvalitete i redovito se ispituju u neovisnim laboratorijima. Na ovaj proizvod se primjenjuje **jamstvo od 60 mjeseci**, pod uvjetom da je instaliran, korišten i održavan u skladu s uputama proizvođača. Jamstvo pokriva tvorničke i materijalne nedostatke koji nastaju tijekom normalne uporabe. Ne pokriva oštećenja uzrokovana nepravilnom instalacijom, neprimjerenom upotrebom, modifikacijama ili vanjskim utjecajima (npr. prenapona, vlagom, mehaničkim oštećenjima). Puni uvjeti jamstva i kontakt informacije dostupni su na našoj početnoj stranici <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Ako trebate dodatnu pomoć ili imate komentare ili prijedloge, kontaktirajte nas izravno ili posjetite <https://www.shada.nl/contact>

Upute za održavanje i inspekciju

Redovito održavanje i pregled značajno produžuju vijek trajanja proizvoda i osiguravaju sigurnost rada.

Vizualna inspekcija: Redovito provjerjavajte ima li znakova oštećenja, promjene boje, prašine ili korozije. | Vanjske dijelove čistite mekom, vlažnom krpom. Nemojte koristiti deterdžente, abrazive ili mikrovlna. | Ne čistite unutrašnje dijelove proizvoda.

Električni priključci: Provjerite jesu li svi kontakti čvrsti i bez tragova korozije. | Labavi kontakti mogu prouzročiti kvar ili sigurnosni rizik.

Hlađenje i ventilacija: Osigurajte slobodan protok zraka oko proizvoda. Ne blokirajte otvore za ventilaciju.

Napajanje i kablovi: Redovito pregledavajte kablove radi oštećenja ili trošenja. Ako je potrebno, zamijenite ih. | Koristite samo originalne ili proizvođačem odobrene rezervne dijelove.

Funkcionalno testiranje: Povremeno testirajte rad proizvoda, uključujući sve dodatne funkcije (npr. zatamnjivanje) ili promjenu boje ako je primjenjivo).

Zamjena komponenti i popravci: Zamjeni LED modula ili električnih komponenti smije obavljati samo kvalificirano osoblje. | Uvijek isključite napajanje prije bilo kakvog rada na uređaju. | Zamijenite neispravne dijelove samo originalnim dijelovima.

Upute za zbrinjavanje (WEEE)

Električni i električni uređaji ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Sukladno Direktivi o otpadnoj električnoj i električkoj opremi (WEEE), uređaji se moraju **odvojeno sakupljati i reciklirati**, jer mogu sadržavati opasne tvari, ali i vrijedne sirovine koje se mogu ponovno upotrijebiti. Simbol **precrtane kante za smeće** na proizvodu, uputama ili ambalaži označava da se proizvod mora odlagati odvojeno od kućnog otpada.

Baterije i žarulje:

Sve zamjenjive baterije i svjetiljke moraju se ukloniti iz uređaja prije odlaganja i predati zasebno u za to predviđene spremnike ili prodajna mjesta koja ih prikupljaju.

Posebne upute za svjetiljke:

- **Svjetiljke sa zamjenjivim izvorom svjetlosti:** izvadite izvor svjetlosti i predajte ga na recikliranje. Ako se odbacuje i kućiste, predajte ih odvojeno.
- **Svjetiljke sa trajno ugrađenim izvorom svjetlosti:** cijeli proizvod predajte na recikliranje.
- **Svjetiljke s odvojenim ili zamjenjivim napajanjem:** provjerite može li se napajanje zamijeniti; ako ne, reciklirajte cijeli proizvod.

Svjetlošije s integriranim, nezamjenjivim napajanjem: reciklirajte cijeli proizvod.

Za okoliš!

Zamjenom izvora svjetla ili električnih komponenti (npr. napajanja) može se znatno smanjiti količina električnog otpada. Tijekom jamstvenog razdoblja rezervni dijelovi su obično dostupni brzo i besplatno.

Ako se proizvod prosljeđuje drugoj osobi, priručnik mora biti priložen uz njega.

U Republici Hrvatskoj

Stari električni i električni uređaji mogu se besplatno predati u sabirnim centrima jedinica lokalne samouprave ili na prodajnim mjestima koja imaju obvezu preuzimanja EE otpada prilikom kupnje novog uređaja iste vrste.

Spošne / dodatne varnostne informacije

Pred namještitvo ili uporabo izdelka v skladu z namestitvenim ali električnim načrtom (če je primerno) natančno preberite in popolnoma razumite vsa varnostna navodila v tem dokumentu. Ta priročnik shranite za prihodnjo uporabo in izdelek uporabljajte samo na način, opisan v tem dokumentu. Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe izdelka ali resne telesne poškodbe (npr. kratek stik, požar ali električni udar).

- Če se pojavijo težave, takoj odklopite izdelek od vira napajanja.
- Izdelka ne spuščajte in se izogibajte udarcem.
- Ne uporabljajte izdelka, če je kateri koli del poškodovan ali okvarjen – zamenjajte ga takoj.
- Dela na električnih napeljavah sme izvajati samo usposobljen električar.
- Med uporabo zagotovite ustrezno prezačevanje. Nikoli ne pokrivajte električne (LED) naprave, ker to povzroča pregrevanje in lahko poškoduje izdelek.
- LED diode so lahko zelo svetle – nikoli ne glejte neposredno v svetlobni vir!
- Izdelek hranite izven dosegal otrok in živali.

Garancija in poprodajna storitev

Izdelki podjetja **Shada B.V.** izpolnjujejo stroge standarde kakovosti in so redno testirani v neodvisnih laboratorijih. Za ta izdelek velja **60-mesečna garancija**, če je bil pravilno namješčen, uporabljan in vzdrževan v skladu z navodili proizvajalca. Garancija zajema napake v materialu ali izdelavi, ki nastanejo pri normalni uporabi. Ne velja za škodo, ki je posledica nepravilne namestitve, neustrezne uporabe, sprememb ali zunanjih vplivov (npr. prenapetosti, vlage ali mehanskih poškodb). Celotni pogoji garancije in kontaktni podatki so na voljo na naši domači strani <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Če potrebujete dodatno pomoč ali imate priporobe ali predloge, nas kontaktirajte neposredno ali obiščite <https://www.shada.nl/contact>

Navodila za vzdrževanje in pregled

Redno vzdrževanje in pregledovanje zagotavljata daljšo življenjsko dobo izdelka in večjo varnost.

Vizualni pregled: Redno preverjajte morebitne poškodbe, razbarvanje, prah ali korozijo. | Zunanji del očistite z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte detergentov, abrazivov ali mikrovlnen. | Notranjosti izdelka ne čistite.

Električne povezave: Preverite, ali so vse električne povezave trdne in brez korozije. | Ohlapni ali korodirani stiki lahko povzročijo okvare ali varnostna tveganja. Hlačenje in prezačevanje: Zagotovite zadosten pretok zraka okrog izdelka. Ne blokirajte prezačevalnih odprtin.

Napajalni kabl: Redno pregledujte kable za poškodbe ali obrabo. Po potrebi jih zamenjajte. | Uporabljajte samo dele, ki jih je odobril proizvajalec.

Funkcionalno testiranje: Občasno preverite delovanje izdelka, vključno z dodatnimi funkcijami (npr. zatamnitve, spreminjanje barve, če so na voljo).

Zamenjava komponent in popravila: Zamenjavo LED modulov ali elektronskih komponent lahko izvaja samo usposobljeno oseba. | Pred vsakim vzdrževanjem ali pregledom vedno izklopite napajanje. | Okvarjene dele zamenjajte samo z originalnimi.

Navodila za odstranjevanje (WEEE)

Električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno odlagati skupaj s komunalnim odpadki. V skladu z Direktivo EU o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) je potrebno te naprave ločeno zbirati in reciklirati, saj lahko vsebujejo nevarne snovi, obremen pa dragocene surovine. Simbol **prečrtanega zabojnika za odpadke** na izdelku, embalaži ali navodilih pomeni, da je treba izdelek odlagati ločeno od gospodinjinskih odpadkov.

Baterije in sijalke:

Vse zamjenjive baterije in svetilke je treba pred oddajo izdelka v recikliranje odstraniti in jih oddati ločeno v za to predvidene zbirne posode.

Posebna navodila za svetilke:

- Svetilke z zamjenjivim svetlobnim virom: odstranite svetlobni vir in ga reciklirajte ločeno. Če odstranjate tudi ohišje, ga oddajte posebej.
- Svetilke s trajno vgrajenim svetlobnim virom: reciklirajte celoten izdelek.
- Svetilke z ločeno ali zamjenjivo napajalno enoto: če je možno, zamenjajte napajalno enoto; če ne, reciklirajte celoten izdelek.
- Svetilke z integrirano, nezamenljivo napajalno enoto: reciklirajte celoten izdelek.

Za okoliš!

Z zamenjavo svetlobnih virov in drugih komponent (npr. napajalnikov) lahko pomembno zmanjšamo količino elektronskih odpadkov. Med garancijskim obdobjem so nadomestni deli običajno hitro in brezplačno na voljo.

Če izdelek predate tretji osebi, morate priložiti tudi ta priročnik.

V Republiki Sloveniji

Stare električne in elektronske naprave lahko brezplačno oddate na zbirnih mestih komunalnih podjetij ali v prodajalnih, ki so dolžne prevzemati odpadno električno opremo ob nakupu nove naprave iste vrste.

Všebocne / dopolnjuje bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou alebo používaním tohto výrobku si starostlivo prečítajte a úplne pochopíte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v tomto dokumente. Uchovajte tento návod na budúce použitie a používajte výrobok iba spôsobom, ktorý je v ňom popísaný. Nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu výrobku alebo k zraneniu používateľa (napr. skrat, požiar alebo úraz elektrickým prúdom).

- V prípade poruchy okamžite odpojte výrobok od elektrického napájania.
- Nezhadzujte výrobok a vyhýbajte sa nárazom.
- Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený alebo chýbný – okamžite ho vymeňte.
- Práce na elektrických vedeniach smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

- Počas používania zabezpečte dostatočné vetranie. Nikdy nezakrývajte elektrické (LED) zariadenie, pretože sa môže prehriať a poškodiť.

- LED diódy môžu byť veľmi jasné – nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného zdroja!

- Výrobok uchovávejte mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Záruka a popredajný servis

Produkty spoločnosti **Shada B.V.** podliehajú prísny kontrolám kvality a pravidelným testom v nezávislých laboratóriách. Na tento výrobok sa vzťahuje **60-mesačná záruka**, ak bol správne nainštalovaný, používaný a udržiavaný podľa pokynov výrobcu. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výroby pri bežnom používaní. Nevzťahuje sa na poškodenia spôsobené nesprávnou inštaláciou, nevhodným používaním, úpravami alebo vonkajšími vplyvmi (napr. prepätím, vlhkosťou, mechanickými poškodením). Úplné podmienky záruky a kontaktné informácie nájdete na našej domovskej stránke <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Ak potrebujete ďalšiu pomoc alebo máte pripomienky či návrhy, kontaktujte nás priamo alebo navštívte <https://www.shada.nl/contact>

Pokyny na údržbu a kontrolu

Pravidelná údržba a kontrola predlžuje životnosť a bezpečnosť výrobku.

Vizuálna kontrola: Pravidelne kontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia, zmena farby, prach alebo korózia. | Vonkajšie povrchy čistite mäkkou, vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani mikrovlnkové uterky. | Vnútorne časti výrobku neotvórajte a nečistite.

Elektrické pripojenia: Skontrolujte, či sú všetky elektrické spojenia pevné a bez korózie. | Voľné alebo zoxidované spoje môžu viesť k poruche alebo k riziku úrazu.

Chladenie a vetranie: Zabezpečte dostatočný prietok vzduchu okolo výrobku. Nezakrývajte vetracie otvory.

Napájanie a káble: Pravidelne kontrolujte napájacie káble a v prípade poškodenia ich vymeňte. | Používajte iba diely schválené výrobcom.

Funkčné testovanie: Pravidelne testujte funkciu výrobku, vrátane doplnkových funkcií (napr. stmievanie alebo zmena farby, ak sú k dispozícii).

Výmena komponentov a opravy: Výmenu LED alebo elektrických komponentov môže vykonať iba kvalifikovaný personál. | Pred akoukoľvek údržbou alebo kontrolou vždy odpojte výrobok od elektrickej siete. | Chýbné diely vymeňte len za originálne.

Pokyny na likvidáciu (WEEE)

Elektrické a elektronické zariadenia nesmú byť likvidované spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice EÚ o odpadovej elektrickej a elektrickej technike (WEEE) musia byť tieto zariadenia zbierané a recyklované oddelene, pretože môžu obsahovať nebezpečné látky a zároveň cenné suroviny. Symbol **prečiarknutého odpadkového koša** na výrobku, balení alebo návode znamená, že výrobok musí byť odovzdaný na zbernom mieste pre elektroodpad.

Baterie a svetelné zdroje:

Všetky vymeniteľné batérie a svetelné zdroje musia byť odstránené pred recykláciou výrobku a odovzdané samostatne na zberných miestach.

Špecifické pokyny pre svetidlá:

- **Svietidlá s vymeniteľným svetelným zdrojom:** odstráňte a recyklujte svetelný zdroj samostatne. Ak likvidujete aj kryt, odovzdajte ho osobitne.
- **Svietidlá s pevne zabudovaným svetelným zdrojom:** recyklujte celý výrobok.
- **Svietidlá s oddelenou alebo vymeniteľnou napájacou jednotkou:** ak je možné ju vymeniť, vykonajte opravu; ak nie, recyklujte celý výrobok.
- **Svietidlá s integrovanou, nevymeniteľnou napájacou jednotkou:** recyklujte celý výrobok.

Pre životné prostredie!

Výmenou svetelných zdrojov a iných komponentov (napr. napájacích zdrojov) možno výrazne znížiť množstvo elektroodpadu. Počas záručnej doby sú náhradné diely zvyčajne dostupné rýchlo a bezplatne.

Ak výrobok odovzdávate ďalšej osobe, nezabudnite priložiť aj tento návod.

Na Slovensku

Staré elektrické a elektronické zariadenia môžete bezplatne odovzdať na zberných dvoroch alebo v predajniach, ktoré sú povinné prevziať staré zariadenia pri kúpe nových výrobkov rovnakého typu.

Obecne / doplňující bezpečnostní informace

Před instalací nebo používáním tohoto výrobku si pečlivě přečtěte a zcela pochopíte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto dokumentu. Tento návod si uchovávejte pro budoucí použití a výrobek používejte pouze způsobem popsaným v této příručce. Nesprávné použití může vést k poškození výrobku nebo k úrazu uživatele (např. skrat, požár nebo úraz elektrickým proudem).

- V případě závady okamžitě odpojte výrobek od napájení.
- Neodhazujte výrobek a zabraňte nárazům.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozená nebo vadná – ihned jej vyměňte.
- Práce na elektrických vedeních smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Při práci vždy zajistěte dostatečné větrání. Nikdy nezakrývejte elektrické (LED) zařízení, protože to může vést k přehřátí a poškození.
- LED diody mohou být velmi jasné – nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje!
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a zvířat.

Záruka a poprodejní servis

Produkty společnosti **Shada B.V.** splňují přísné standardy kvality a jsou pravidelně testovány v nezávislých laboratořích. Na tento výrobek se vztahuje **záruka 60 měsíců**, pokud byl nainstalován, používán a udržován v souladu s pokyny výrobce. Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady při běžném používání. Nevztahuje se na škody způsobené nesprávnou instalací, nevhodným používáním, úpravami nebo vnějšími vlivy (např. přepětím, vlhkostí, mechanickým poškozením). Úplné záruční podmínky a kontaktní informace naleznete na naší domovské stránce <https://www.shada.nl/terms-and-conditions>

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte připomínky či návrhy, kontaktujte nás přímo nebo navštívte <https://www.shada.nl/contact>

Pokyny pro údržbu a kontrolu

Pravidelná údržba a kontrola prodlužuje životnost a bezpečnost výrobku.

Vizuální kontrola: Pravidelně kontrolujte, zda výrobek nevyskytuje známky poškození, změnu barvy, prach nebo korozí. | Vnější části čistěte měkkým, vlhkým

hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani mikrovlna. | Vnitřní části výrobku nečistěte.

Elektrické připojení: Zkontrolujte, že všechna elektrická spojení jsou pevná a bez koroze. | Uvolněné nebo zkorodované kontakty mohou způsobit poruchu nebo riziko úrazu.

Chlazení a ventilace: Zajistěte dostatečné proudění vzduchu kolem výrobku. Nezakrývejte ventilační otvory.

Napájecí kabely: Pravidelně kontrolujte napájecí kabely na poškození nebo opotřebení. V případě potřeby je vyměňte. | Používejte pouze dily schválené výrobcem.

Funkční testování: Pravidelně testujte funkci výrobku, včetně doplňkových funkcí (např. stmívání nebo změna barvy, pokud jsou k dispozici).

Výměna součástí a opravy: Výměnu LED nebo elektronických součástí smí provádět pouze kvalifikovaný personál. | Před jakoukoli údržbou nebo kontrolou vždy odpojte výrobek od napájení. | Vadné dily vyměňte pouze za originální.

 **Pokyny k likvidaci (WEEE)**

Elektrická a elektronická zařízení **nesmí být likvidována s běžným komunálním odpadem**. Podle **směrnice EU o odpadní elektrické a elektronické technice (WEEE)** musí být tato zařízení **odděleně sbírána a recyklována**,

protože mohou obsahovat nebezpečné látky a zároveň cenné suroviny.

Symbol **přeskrtnuté popelnice** na výrobku, obalu nebo návodu znamená, že výrobek musí být odložen na sběrné místo pro elektroodpad.

Baterie a světelné zdroje:

Všechny vyměnitelné baterie a světelné zdroje musí být před recyklací odstraněny a odevzdány samostatně na určených místech.

Pokyny pro svítidla:

- **Svítidla s vyměnitelným světelným zdrojem:** vyjměte a recyklujte světelný zdroj samostatně. Pokud se likviduje i kryt, odevzdejte jej zvlášť.
- **Svítidla s trvale zabudovaným světelným zdrojem:** recyklujte celý výrobek.
- **Svítidla s oddělenou nebo vyměnitelnou napájecí jednotkou:** pokud je možné ji vyměnit, proveďte opravu; pokud ne, recyklujte celý výrobek.
- **Svítidla s integrovanou, nevyměnitelnou napájecí jednotkou:** recyklujte celý výrobek.

 **Pro životní prostředí!**

Výměna světelných zdrojů a dalších komponent (např. napájecích jednotek) pomáhá výrazně snížit množství elektroodpadu. Během záruční doby jsou náhradní dily obvykle k dispozici rychle a bezplatně.

Pokud výrobek předáváte třetí osobě, musí být k němu přiložen i tento návod.

V České republice

Staré elektrické a elektronické výrobky lze bezplatně odevzdat ve sběrných dvorech nebo v obchodech, které mají povinnost převzít použitá zařízení při nákupu nového výrobku stejného typu.

Warnings and confirmations



GB Caution! Risk of electric shock.
DE Vorsicht! Stromschlaggefahr.
NL Let op! Gevaar voor elektrische schokken.
FR Attention! Risque de choc électrique.
ES ¡Precaución! Riesgo de descarga eléctrica.
HU Vigyázat! Áramütés veszély.
HR Oprez! Opasnost od strujnog udara.
SI Pozor! Nevarnost električnega udara.
SK Pozor! Riziko úrazu elektrickým prúdom.
CZ Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



GB NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
DE HINWEIS! Das Öffnen des Geräts in einer anderen als der beschriebenen Weise führt zum Erlöschen der Garantie.
NL LET OP! Het openen van het apparaat op een andere manier dan beschreven, maakt de garantie ongeldig.
FR REMARQUE! L'ouverture de l'appareil d'une autre manière que celle décrite annule la garantie.
ES ¡NOTA! Abrir el dispositivo de cualquier otra manera que no sea la descrita anulará la garantía.
HU FIGYELME! A készülék bármilyen más módon történő kinyitása a leírtakon kívül érvényteleníti a garanciát.
HR NAPOMENA! Otvaranje uređaja na bilo koji drugi način osim opisanog poništiti će garanciju.
SI OPOMBA! Odprtje naprave na kakršen koli drug način, razen opisanega, bo razveljavilo garancijo.
SK POZNÁMKA! Otvorenie zariadenia iným spôsobom, ako je opísané, bude mať za následok zrušenie záruky.
CZ POZNÁMKA! Otevření zařízení jakýmkoli jiným způsobem než popsaným způsobí ztrátu záruky.



GB Warning: Do not stare directly into the light source.
DE Warnung: Nicht direkt in die Lichtquelle schauen.
NL Waarschuwing: Niet rechtstreeks in de lichtbron kijken.
FR Avertissement : Ne pas regarder directement la source lumineuse.
ES Advertencia: No mirar directamente a la fuente de luz.
HU Figyelem: Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba!
HR Upozorenje: Ne gledajte izravno u izvor svjetla.
SI Opozorilo: Ne glejte neposredno v vir svetlobe.
SK Upozornenie: Nehľadte priamo do svetelného zdroja.
CZ Varování: Nedívejte se přímo do zdroje světla.



EU Declaration of Conformity

GB Compliance & legal notice: The EU Declaration of Conformity is available at www.shada.nl (article 0811087, under 'Downloads').

DE Compliance & rechtlicher Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.shada.nl verfügbar (Artikel 0811087, unter 'Downloads').

NL Compliance & juridische kennisgeving: De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.shada.nl (artikel 0811087, onder 'Downloads').

FR Conformité et avis juridique : La déclaration UE de conformité est disponible sur www.shada.nl (article 0811087, sous 'Downloads').

ES Cumplimiento y aviso legal: La Declaración de Conformidad de la UE está disponible en www.shada.nl (artículo 0811087, en 'Downloads').

HU Megfelelősségi és jogi nyilatkozat: Az EU megfelelősségi nyilatkozat elérhető a www.shada.nl oldalon (0811087-as cikk, a 'Downloads' alatt).

HR Uskladenost i pravna napomena: EU Izjava o sukladnosti dostupna je na www.shada.nl (članak 0811087, pod 'Downloads').

SI Skladnost in pravno obvestilo: Izjava EU o skladnosti je na voljo na www.shada.nl (člen 0811087, pod 'Downlpads').

SK Zhoda a právne upozornenie: Vyhlásenie EU o zhode je dostupné na www.shada.nl (článok 0811087, v časti 'Downloads').

CZ Shoda a právní upozornění: Prohlášení EU o shodě je k dispozici na www.shada.nl (článek 0811087, v sekci 'Downloads').



GB CE: Conforms with European safety, health and environmental protection standards.

DE CE: Entspricht den europäischen Normen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.

NL CE: Voldoet aan de Europese normen voor veiligheid, gezondheid en milieubescherming.

FR CE : Conforme aux normes européennes de sécurité, santé et protection de l'environnement.

ES CE: Cumple con las normas europeas de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

HU CE: Megfelel az európai biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírásoknak.

HR CE: Uskladenost s europskim standardima sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša.

SI CE: V skladu z evropskimi standardi za varnost, zdravje in varstvo okolja.

SK CE: Splňa európske normy bezpečnosti, zdravia a ochrany životného prostredia.

CZ CE: Splňuje evropské normy pro bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.



FR

